

# Għodod li jippermettu li ssir referenza għad-*data* tal-SCIP diġà sottomessa lill- ECHA

Dicembru 2021

# ABC

## Dikjarazzjoni ta' ċaħda ta' responsabbiltà

Dan id-dokument għandu l-għan li jgħin lill-utenti biex jikkonformaw mal-obbligi tagħhom skont l-Artikolu 9(1)(i) tad-Direttiva Qafas dwar l-Iskart 2008/98/KE (WFD). Madankollu, l-utenti huma mfakkra li t-test tad-WFD huwa l-unika referenza legali awtentika u li l-informazzjoni f'dan id-dokument ma tikkostitwixxix parir legali. L-użu tal-informazzjoni jibqa' taħt ir-responsabbiltà unika tal-utent. L-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi ma taċċetta l-ebda responsabbiltà fir-rigward tal-użu li jista' jsir mill-informazzjoni li tinsab f'dan id-dokument.

Ir-riproduzzjoni hija awtorizzata dment li s-sors ikun kompletament rikonoxxut.

Verżjoni	Tibdil	
1.0	L-ewwel verżjoni	Awwissu 2020
2.0	Iż-żieda tal-karatteristika tan- "Notifika/Notifiki Ssimplifikata/ Ssimplifikati tal-SCIP għal Entità Legali waħda jew aktar", ta' eżempji ipotetiċi, u ta' aktar informazzjoni dwar kif id- <i>data</i> se tkun disseminata fil-bażi tad- <i>data</i> tal- SCIP u dwar il-kontenut tar-rapporti ta' sottomissjoni.	Diċembru 2021

## Għodod li jippermettu li ssir referenza għad-*data* tal-SCIP diġà sottomessa lill-ECHA

**Referenza:** ECHA-20-H-13-MT

**ISBN:** 978-92-9481-670-2

**Numru tal-Kat:** ED-01-20-480-MT-N

**DOI:** 10.2823/112717

**Data tal-pubblikazzjoni:** Diċembru 2021

**Lingwa:** MT

© Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi, 2021

Qoxra © Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi

Jekk għandek xi mistoqsijiet jew kummenti relatati ma' dan id-dokument, jekk jogħġbok ibgħathom (ikkwota r-referenza u d-*data* tal-*hruġ*) billi tuża l-formola ta' talba għal informazzjoni. Il-formola ta' talba għal informazzjoni jista' jkollok aċċess għaliha permezz tal-paġna ta' Kuntatt tal-ECHA fuq:

<http://echa.europa.eu/contact>

## L-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi

P.O. Box 400, FI-00121 Helsinki, Il-Finlandja

## Werrej

<b>1. INTRODUZZJONI .....</b>	<b>4</b>
<b>2. NOTIFIKA SSIMPLIFIKATA TAL-SCIP .....</b>	<b>7</b>
2.1 Kif taħdem in-notifika ssimplifikata tal-SCIP? .....	9
2.2 Sottomissjoni ta' notifiċi ssimplifikati tal-SCIP bl-ingrossa.....	13
2.3 L-użu ta' notifiċi ssimplifikati tal-SCIP minn kumpaniji fi ktajjen ta' provvista differenti ..	17
2.4 Notifika/Notifiċi Ssimplifikata/Ssimplifikati tal-SCIP għal Entità Legali waħda jew aktar ..	19
<b>3. "REFERENZJAR" F'NOTIFIKA TAL-SCIP.....</b>	<b>23</b>
3.1 Kif jaħdem ir-"referenzjar" f'notifika tal-SCIP?.....	25

## Werrej tal-Figuri

Figura 1: Rapport ta' sottomissjoni għal notifika tal-SCIP li jkun fiha dossier .....	5
Figura 2: Ħarsa ġenerali lejn in-notifika ssimplifikata tal-SCIP għall-eżempju ipotetiku ta' rota (Rota A) .	9
Figura 3: Kif jidhru l-Portal tas-Sottomissjonijiet tal-ECHA (A) u t-taqsimha tan-"Notifika Ssimplifikata tal-SCIP" (notifika ssimplifikata tal-SCIP) (B), kif ukoll is-sottomissjoni ta' notifika ssimplifikata tal-SCIP għal numru individwali tal-SCIP (B) .....	11
Figura 4: Rapport ta' sottomissjoni għal Notifika Ssimplifikata tal-SCIP (SSN) b'suċċess .....	12
Figura 5: 'Export to Excel' Il-funzjonalità (Esporta f'Excel) fil-Portal tas-Sottomissjonijiet tal-ECHA tippermetti l-esportazzjoni tan-numri tal-SCIP ta' sottomissjoni waħda jew aktar, kif ukoll informazzjoni oħra dwar is-sottomissjoni .....	13
Figura 6: Ħarsa lejn it-taqsimha 'Simplified SCIP notification' fil-Portal tas-Sottomissjonijiet tal-ECHA u s-sottomissjoni ta' notifiċi ssimplifikati tal-SCIP fi kwantità .....	14
Figura 7: Is-sottomissjoni ta' notifika ssimplifikata tal-SCIP fi kwantità fuq il-Portal tas-Sottomissjonijiet tal-ECHA.....	15
Figura 8: Sommarju tal-istatus tan-Notifiċi Ssimplifikati tal-SCIP sottomessi fil-Portal tas-Sottomissjonijiet tal-ECHA. ....	16
Figura 9: Eżempju ipotetiku li juri l-użu ta' Notifiċi Ssimplifikati tal-SCIP (SSNs) minn importaturi li jappartjenu għall-istess grupp korporattiv.....	18
Figura 10: Ħarsa lejn in-numri tal-SCIP u rekords oħra mtellgħin mill-fajl excel u t-taqsimha "Submission of simplified SCIP notifications for one or more Legal Entities" biex jintgħażlu Entitajiet Legali rilevanti .	20
Figura 11: Ħarsa lejn il-lista ta' sottomissjonijiet mibgħuta minn kull Entità Legali .....	22
Figura 12: Ħarsa ġenerali lejn ir-"referenzjar" f'notifika tal-SCIP għal eżempju ipotetiku (rota A).....	25
Figura 13: Id- <i>data</i> meħtieġa għall-komponent tal-oġġett kumpless meta jintuza r-"referenzjar" .....	27
Figura 14: Ħarsa lejn it-taqsimha 'Upload and submit' tal-Portal tas-Sottomissjonijiet tal-ECHA .....	28

## 1. Introduzzjoni

Il-bażi tad-*data* tal-SCIP hija l-bażi tad-*data* għall-informazzjoni dwar **Sustanzi ta' Tħassib FI**-oġġetti bħala tali jew f'oġġetti kumplessi (**Prodotti**) stabbilita skont id-Direttiva Qafas dwar l-Iskart (WFD). L-Artikolu 9(1)(i) tad-WFD jirrikjedi li kwalunkwe fornitur tal-UE ta' oġġetti li jkun fihom sustanzi ta' tħassib serju ħafna (SVHCs) fuq il-[Lista ta' Kandidati](#) f'koncentrazzjoni ta' aktar minn 0.1 % piż b'piż (w/w) jissottometti informazzjoni, skont l-Artikolu 33(1) ta' REACH, dwar dawn l-oġġetti jew dwar oġġetti kumplessi li jinkorporaw tali oġġetti lill-ECHA, mill-5 ta' Jannar 2021. L-informazzjoni meħtieġa tiġi sottomessa lill-ECHA skont il-format tal-SCIP permezz tal-Portal tas-Sottomissjonijiet tal-ECHA.

L-informazzjoni li jeħtieġ li tiġi inkluża f'dossier ta' notifika tal-SCIP hija spjegata fid-dettall fid-dokument "[Rekwiziti għan-Notifiki tal-SCIP](#)" u fid-dokument "[Format ta' Notifika tal-SCIP - Mudell ta' \*data\* tal-SCIP](#)" disponibbli fuq il-[paġna web iddedikata tal-SCIP](#) fuq is-sit web tal-ECHA.

L-obbligu ta' notifika tal-SCIP japplika għal oġġetti li fihom sustanza mil-Lista ta' Kandidati ta' aktar minn 0.1 % w/w u għal oġġetti kumplessi li jinkorporaw tali oġġetti.

Dan id-dokument jiddeskrivi soluzzjonijiet tekniċi li jistgħu jintużaw fuq bażi volontarja biex jagħmluha possibbli għall-fornituri ta' oġġetti (eż. distributuri, 'assemblers', kumpaniji fi ħdan l-istess grupp korporattiv) li jirreferu għad-*data* li diġà giet sottomessa lill-ECHA mill-istess kumpanija jew minn detenturi oħra tad-dover. Dawn l-għodod jiffaċilitaw is-sottomissjoni ta' notifiki tal-SCIP lill-ECHA, filwaqt li jzommu l-konsistenza fl-informazzjoni li tiġi sottomessa lill-bażi tad-*data* tal-SCIP u jevitaw rappurtar multiplu tal-istess *data* u b'hekk jillimitaw il-piż amministrattiv mhux meħtieġ għad-detenturi tad-dover.

Iż-żewġ għodod li jistgħu jintużaw biex issir referenza għal informazzjoni li diġà giet sottomessa b'suċċess lill-bażi tad-*data* tal-SCIP huma:

1. In-notifika ssimplifikata tal-SCIP (SSN)
2. Ir-"referenzjar" f'dossier ta' notifika tal-SCIP.

It-Taqsima 2 ta' dan id-dokument tiffoka fuq l-SSN, li giet żviluppata primarjament biex tintuża minn distributuri (li mhumiex importaturi u/jew produtturi) jew minn kumpaniji fl-istess grupp korporattiv, filwaqt li t-taqsima 3 tiffoka fuq "ir-referenzjar" f'fajl ta' notifika tal-SCIP, li gie żviluppat primarjament biex jintuża minn "muntaturi" li jqiegħdu oġġetti kumplessi (prodotti) fis-suq tal-UE. "Muntatur" huwa attur fil-katina tal-provvista li jagħmel oġġetti kumplessi (jiġifieri oġġetti magħmula minn aktar minn oġġett wieħed)<sup>1</sup>.

SSN u "referenzjar" huma soluzzjonijiet ssimplifikati biex jiġu sottomessi notifiki tal-SCIP lill-ECHA fuq bażi volontarja, minflok ma jiġi sottomess dossier ta' notifika "*shihha*" tal-SCIP li jinkludi l-informazzjoni kollha meħtieġa.<sup>2</sup> F'dan id-dokument, it-terminu notifika "*shihha*" tal-SCIP jintuża biex jirreferi għal notifika tal-SCIP li jkun fiha dossier tal-IUCLID li jinkludi l-informazzjoni kollha meħtieġa għal oġġett bħala tali jew oġġett kumpless, mingħajr ma ssir referenza għad-*data* li diġà giet sottomessa lill-ECHA mill-istess kumpanija jew minn detenturi oħra tad-dover.

In-Notifiki Ssimplifikati tal-SCIP (SSN) ma jeħtiġux is-sottomissjoni ta' dossier IUCLID.

L-użu ta' "referenzjar" f'dossier ta' notifika tal-SCIP jippermetti l-ħolqien ta' dossier ta' notifika tal-SCIP "*ħafifa*", peress li l-informazzjoni relatata ma' wieħed jew aktar mill-komponenti tal-

---


<sup>1</sup> Ara subkapitolu 2.4 tal-[Gwida dwar ir-rekwiziti għal sustanzi f'oġġetti](#).

<sup>2</sup> Ara l-kapitolu 2 tad-dokument "[Rekwiziti għan-notifiki tal-SCIP](#)".


oġġett kumpless<sup>3</sup> tkun inkluża fid-dossier ta' notifika tal-SCIP għal dak l-oġġett kumpless billi tiġi referenzjata d-*data* li diġà ġiet sottomessa lill-ECHA għal wieħed jew aktar minn dawk il-komponenti.

Wara li jissottomettu b'suċċess notifika tal-SCIP permezz tal-Portal tas-Sottomissjonijiet tal-ECHA, il-fornituri tal-oġġetti jirċievu identifikatur alfanumeriku – in-numru tal-SCIP – inkluż fir-rapport tas-sottomissjoni. In-numru tal-SCIP huwa identifikatur uniku tan-notifika tal-SCIP magħmula minn sottomittent għal oġġett bħala tali jew oġġett kumpless. Dan jidentifika s-sett ta' informazzjoni sottomessa lill-ECHA minn sottomittent għal oġġett jew oġġett kumpless skont l-Artikolu 9(1)(i) tad-WFD.

In-numru tal-SCIP jibqa' l-istess fil-każ fejn id-detentur tad-dover jissottometti aġġornament<sup>4</sup> tan-notifika tal-SCIP għal oġġett bħala tali jew oġġett kumpless, jiġifieri meta jiġi sottomess dossier aġġornat ta' notifika tal-SCIP lill-ECHA.

 In-numru tal-SCIP [*SCIP number*] huwa inkluż fir-rapport tas-sottomissjoni għal sottomissjoni b'suċċess ta' notifika tal-SCIP kif muri fil-Figura 1.

**Figura 1: Rapport ta' sottomissjoni għal notifika tal-SCIP li jkun fiha dossier**

Submission status: Succeeded 

Dossier type:	SCIP notification	Submitted by:	
Submission number:	RMH864896-90		Company 1
Submitted IUCLID version:	6_4		

---

Submission information		Submission events	
SCIP number	5b136626-b763-4238-8014-79e5e50f57b9	28/07/2020 01:07	Dossier submitted
Article name	Bicycle A	28/07/2020 01:07	Dossier passed validation checks
EAN (European Article...)	56#####1		
Dossier name	Bicycle A SCIP dossier		
Dossier UUID	160f1c43-c8ff-4c39-93e3-99cb970cb17e		
File name	160f1c43-c8ff-4c39-93e3-99cb970cb17e.i6z		
Notification type	Initial		

In-numru tal-SCIP ma jiġix disseminat mill-ECHA, sakemm is-sottomittent ma jinkludix dak in-numru taħt l-identifikaturi tal-oġġett jew tal-oġġett kumpless li jkun qed jiġi nnotifikat. Kemm l-għodod tal-SSN kif ukoll dawk tar-*"referenzjar"* jeħtieġu l-komunikazzjoni fuq bażi volontarja tan-numru tal-SCIP ta' notifika għal oġġett jew oġġett kumpless minn sottomittent lil detentur ieħor tad-dover, eż., meta rilevanti, flimkien mal-informazzjoni kkomunikata skont l-Artikolu 33(1) ta' REACH.

<sup>3</sup> Komponent ta' oġġett kumpless jista' jkun oġġett (bħala tali) jew oġġett kumpless magħmul minn oġġetti. Għal aktar informazzjoni, ara l-kapitolu 2 tad-dokument "Rekwiziti għan-Notifiki tal-SCIP" u s-subkapitolu 2.4 tal-"Gwida dwar ir-rekwiziti għal sustanzi f'oġġetti".

<sup>4</sup> Jekk l-informazzjoni tal-SCIP għal oġġett jeħtieġ li tiġi aġġornata, tista' teditja l-informazzjoni inkluża fis-sett tad-*data* tal-oġġett u toħloq dossier ġdid. L-identifikatur tal-oġġett primarju fid-dossier jeħtieġ li jibqa' eżatt l-istess.

Is-sottomissjoni, mill-istess Entità legali, ta' dan id-dossier ġdid eżattament bl-istess identifikatur tal-oġġett primarju ser tiġi riċevuta bħala **aġġornament tan-notifika tal-SCIP** ta' dan l-oġġett jew oġġett kumpless.

Billi jipprovdi n-numru tal-SCIP tan-notifika sottomessa lill-ECHA lir-riċevituri tal-oġġett bħala tali jew oġġett kumpless, pereżempju bħala element tal-informazzjoni li għandha tiġi kkomunikata skont l-Artikolu 33(1) ta' REACH, fornitur upstream dirett ikun qed jikkontribwixxi biex jiffaċilita s-sottomissjoni tan-notifika tal-SCIP mill-klijenti tiegħu.

L-SSN u r-*"referenzjar"* jistgħu jintużaw biss jekk l-oġġetti bħala tali jew oġġetti kumplessi riċevuti jkunu l-istess bhall-oġġetti jew l-oġġetti kumplessi li jiġu fornuti 'l isfel fil-katina tal-provvista, jew waħedhom jew inkorporati f'oġġetti kumplessi, u għalhekk l-informazzjoni li għandha tiġi sottomessa lill-baži tad-*data* tal-SCIP tkun eżattament l-istess. Sabiex ikun l-istess, l-oġġett jew l-oġġett kumpless, li jiġi nnotifikat permezz ta' SSN jew *"referenzjar"* bħala komponent ta' oġġett kumpless, jeħtieġ li jkollu l-istess kompożizzjoni kimika u forma fiżika (forma, wiċċ u disinn). Barra minn hekk, fil-każ ta' SSN, l-identifikaturi rrapportati fid-dossier ta' notifika tal-SCIP (jew *"shihha"* jew *"hafifa"*) jeħtieġ li jinżammu l-istess u jkunu disponibbli bħala identifikaturi *"kummerċjali"* għall-atturi downstream kollha.<sup>5</sup>

Meta detentur tad-dover jaġġorna notifika tal-SCIP, billi jissottometti dossier ġdid, li tkun saret referenza għaliha minn detenturi tad-dover oħrajn li jużaw l-SSN u r-*"referenzjar"*, dawn in-notifiki kollha li jirreferu għal dik in-notifika tal-SCIP jiġu aġġornati wkoll. Għalhekk, id-detenturi tad-dover li jużaw l-SSN jew ir-*"referenzjar"*, bħala principju, ma għandhomx bżonn jaġġornaw in-notifika/notifiki tal-SCIP sottomessa/sottomessi tagħhom. Madankollu, f'ċerti sitwazzjonijiet, id-detentur tad-dover li juża l-SSN jew ir-*"referenzjar"* se jkollu jaġġorna n-notifika tal-SCIP tiegħu. Jekk kellu jkun meħtieġ aġġornament f'sitwazzjonijiet bħal dawn, allura fil-każ ta' SSN, dan ikun jeħtieġ pereżempju s-sottomissjoni ta' notifika ġdida tal-SCIP inkluż dossier ta' notifika tal-SCIP, u fil-każ ta' *"referenzjar"*, dan ikun jeħtieġ pereżempju s-sostituzzjoni tan-numru tal-SCIP għall-komponent tal-oġġett kumpless b'numru ieħor tal-SCIP jew billi tiddaħhal *data* għal dak il-komponent tal-oġġett kumpless fid-dossier ta' notifika tal-SCIP.

Detentur tad-dover huwa dejjem responsabbli mill-eżattezza tal-informazzjoni sottomessa lill-ECHA biex jikkonforma mal-obbligu ta' notifika tal-SCIP. Ir-responsabbiltà għall-kontenut ta' kull notifika biex ikun hemm konformità mal-obbligu ta' notifika tal-SCIP tkompli anki meta jintużaw l-għodod ta' SSN jew *"referenzjar"*, kif rifles fil-kapitolu 3.2.1 tal-[Gwida dwar ir-rekwiżiti għal sustanzi f'oġġetti](#) li jiddikjara dan li ġej rigward l-obbligi ta' komunikazzjoni skont l-Artikolu 33 ta' REACH: "L-obbligi ta' komunikazzjoni jirriżultaw mill-preżenza tas-sustanza tal-Lista ta' Kandidati fl-oġġett. Dawn l-obbligi japplikaw indipendentement minn jekk il-fornitur jafx bil-preżenza tas-sustanzi. Għaldaqstant, hu fl-interessi tal-fornitur li jfittex informazzjoni dwar il-preżenza ta' sustanzi tal-Lista ta' Kandidati."

**Huwa f'idejn l-atturi individwali fil-katina tal-provvista, jew b'xi mod ieħor, li jidhlu fl-arranġamenti meħtieġa, jekk jitqiesu meħtieġa, biex jużaw dawn l-għodod volontarji (SSN u *"referenzjar"*) biex jissodisfaw l-obbligu ta' notifika tal-SCIP.**

---

<sup>5</sup> Għal aktar informazzjoni, ara l-kapitolu 3.1 tad-dokument "[Rekwiżiti għan-notifiki tal-SCIP](#)".

## 2. Notifika ssimplifikata tal-SCIP

In-notifika ssimplifikata tal-SCIP (SSN) hija għodda żviluppata mill-ECHA biex tiffaċilita t-twettiq tal-obbligu ta' notifika tal-SCIP mingħajr ma jithejja dossier IUCLID. Hija soluzzjoni ssimplifikata li għandha tintuża minn ċerti detenturi tad-dover biex jirreferu, fuq bażi volontarja, għal informazzjoni diġà sottomessa minn sottomittent ieħor lill-ECHA billi jinkludu n-numru/numri rilevanti tal-SCIP fin-notifiki tagħhom tal-SCIP sottomessi lill-ECHA permezz tal-Portal tas-Sottomissjonijiet tal-ECHA.

Ix-xenarju l-aktar komuni għall-użu ta' SSN huwa l-każ ta' distributtur li jagħmel referenza għal notifika tal-SCIP li diġà tinkludi l-informazzjoni kollha meħtieġa u li kienet sottomessa qabel minn attur upstream fil-katina ta' provvista li għandu l-għarfien primarju tal-oġġett jew tal-oġġett kumpless.

L-atturi fil-katina ta' provvista bi rwol ta' produttur, importatur jew muntatur ta' oġġett bħala tali jew oġġett kumpless għandu jkollhom l-għarfien primarju tal-informazzjoni meħtieġa li għandha tiġi inkluża f'dossier ta' notifika tal-SCIP li għandu jiġi sottomess lill-ECHA. Dan huwa pereżempju, il-każ fis-sitwazzjonijiet li ġejjin:

- produttur ta' oġġett li jipproduċi oġġett bħala tali li fih sustanza tal-Lista ta' Kandidati jew billi jinkorpora tali sustanza fl-oġġett minn taħlita li fiha dik is-sustanza tal-Lista ta' Kandidati fil-kompożizzjoni tagħha,
- produttur jew muntatur li jinkorpora sustanza mil-Lista ta' Kandidati f'oġġett wieħed jew aktar fi stadju ta' pproċessar ulterjuri, inkluża s-sitwazzjoni tal-użu ta' taħlita li jkun fiha dik is-sustanza,
- jew muntatur li jinkorpora komponenti u subkomponenti ma' oġġetti bħala tali li jkun fihom sustanza tal-Lista ta' Kandidati.

Huwa wkoll il-każ għall-importaturi, peress li huma l-ewwel attur fil-katina ta' provvista li għandhom l-obbligu li jiġbru l-informazzjoni kollha meħtieġa biex jikkonformaw mad-doveri tagħhom, jiġifieri l-informazzjoni meħtieġa li għandha tiġi kkomunikata 'l isfel fil-katina ta' provvista skont l-Artikolu 33(1) ta' REACH u li għandha tiġi sottomessa lill-ECHA f'dossier ta' notifika tal-SCIP skont l-Artikolu 9(1)(i) tad-WFD.

Detentur tad-dover li jissottometti notifika ssimplifikata tal-SCIP (SSN) jibqa' responsabbli mill-informazzjoni msemmija fl-SSN sottomessa.

Prekundizzjoni għall-użu ta' SSN hija li wieħed ikun irċieva n-numru tal-SCIP tal-oġġett bħala tali jew in-notifika tal-SCIP ta' oġġett kumpless li tkun diġà ġiet sottomessa lill-ECHA.

L-SSN tista' tintuża biss jekk l-oġġett (eż. riċevut) bħala tali jew l-oġġett kumpless soġġett għan-notifika tal-SCIP ikun l-istess, u għalhekk l-informazzjoni kollha meħtieġa<sup>2</sup> tkun diġà ġiet sottomessa minn sottomittent(i) ieħor(oħrajn) lill-ECHA, bħala l-oġġett jew l-oġġett kumpless (eż. dak fornut) innotifikat(i) fl-SSN:

- Oġġett bħala tali soġġett għan-notifika tal-SCIP (eż. riċevut) huwa l-istess bħall-oġġett (eż. fornut) innotifikat fl-SSN jekk ma jkun hemm l-ebda bidla fil-forma fiżika (forma, wiċċ u disinn) u fil-kompożizzjoni kimika tiegħu.
- L-oġġett kumpless soġġett għan-notifika tal-SCIP (eż. riċevut) huwa l-istess bħall-oġġett kumpless (eż. fornut) innotifikat fl-SSN jekk:
  - o l-oġġetti bħala tali inkorporati fih ma jkollhom l-ebda bidla fil-forma fiżika u fil-kompożizzjoni kimika tagħhom;
  - o u l-komponenti u s-subkomponenti tiegħu (oġġetti kumplessi), li jinkorporaw dawk l-oġġetti bħala tali, jinżammu l-istess.

Minbarra dawn il-kriterji, l-elementi ta' identifikazzjoni (identifikaturi),<sup>6</sup> jiġifieri l-ismijiet, l-identifikaturi alfanumeriċi, u l-kategorija tal-oġġett, tal-oġġett bħala tali jew tal-oġġett kumpless (prodott) fornut għandhom ikunu l-istess.

Jekk dawk il-kriterji jiġu ssodisfati, il-fornitur tal-oġġett jew tal-oġġett kumpless jista' jissottometti SSN, billi jirreferi għad-*data* sottomessa b'suċċess lill-ECHA minn detentur tad-dover ieħor (eż. fornitur upstream) permezz tas-sottomissjoni fil-Portal tas-Sottomissjonijiet tal-ECHA tan-numru tal-SCIP riċevut<sup>7</sup>.

L-utenti ewlenin fil-mira tan-notifika ssimplifikata tal-SCIP (SSN) huma **distributori**. Madankollu, detenturi oħra tad-dover li jfornu oġġetti jew oġġetti kumplessi li jissodisfaw il-kriterji msemmija hawn fuq jistgħu wkoll jużaw din l-għodda.

In-notifiki ssimplifikati tal-SCIP (SSNs) sottomessi għal oġġett speċifiku jew oġġett kumpless ma għandhomx impatt fuq l-informazzjoni disseminata mill-ECHA għal dak l-oġġett jew oġġett kumpless peress li l-ECHA mhux se tagħmel disponibbli l-informazzjoni dwar is-sottomittenti (Entitajiet Legali (LEs)) li jissottomettu kull notifika.

---

<sup>6</sup> Ara t-Tabella 2 taht il-kapitolu 2.1.1 u s-subkapitolu 2.1.1.1 sa 2.1.1.5 tad-dokument "[Rekwiziti għan-notifiki tal-SCIP](#)".

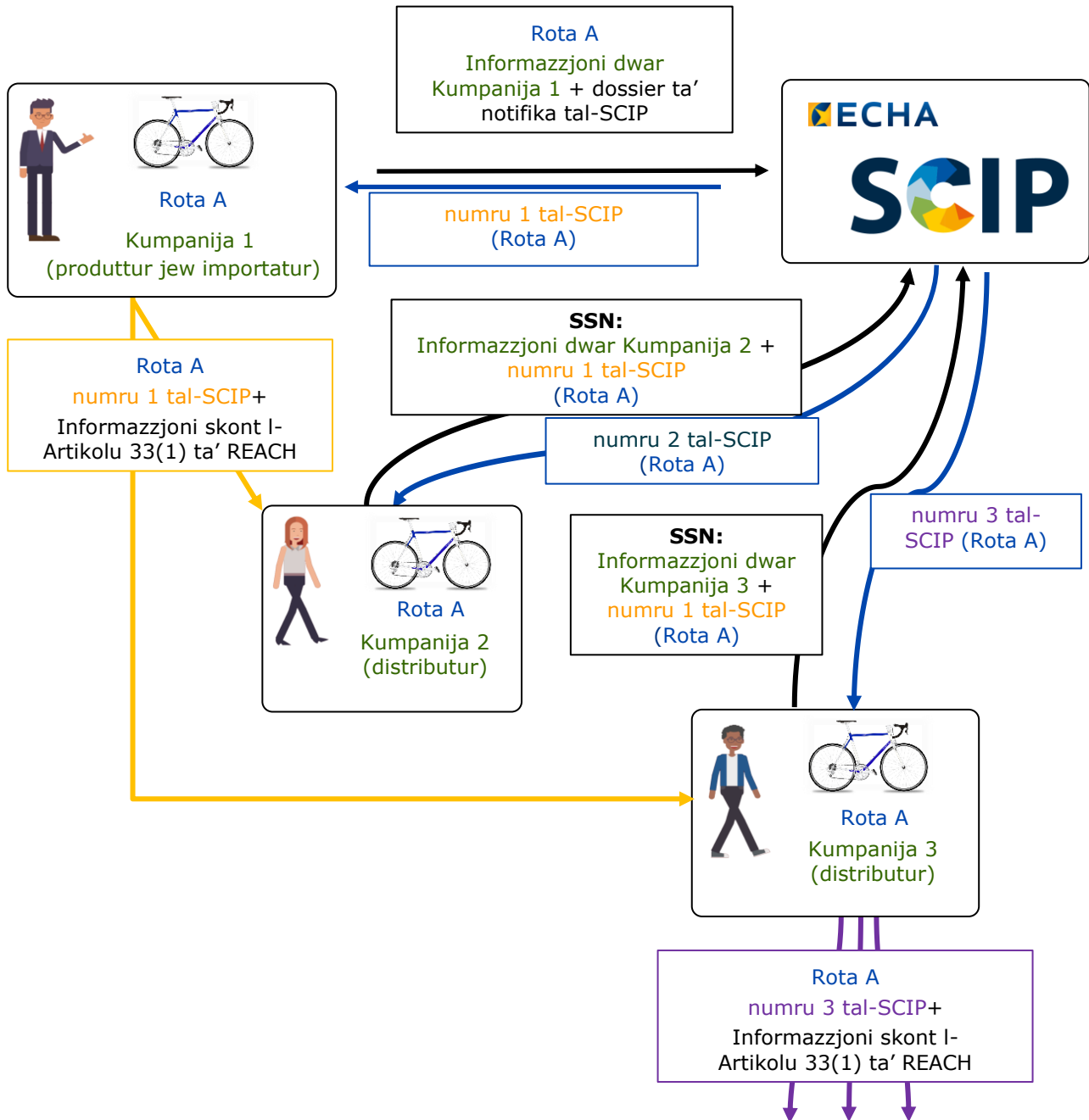
<sup>7</sup> Huwa f'idejn l-atturi individwali fil-katina ta' provvista, jew b'xi mod ieħor, li jidhlu fl-arranġamenti meħtieġa, jekk jitqiesu meħtieġa, biex jużaw dawn l-għodod volontarji biex jissodisfaw l-obbligu ta' notifika tal-SCIP.



## 2.1 Kif taħdem in-notifika ssimplifikata tal-SCIP?

Sabiex jinftiehem aħjar kif tista' taħdem fil-prattika n-notifika ssimplifikata tal-SCIP (SSN), il-passi sekwenzjali huma elenkati u spjegati fid-dettall hawn taħt bl-appoġġ ta' eżempju ipotetiku (rota fornuta-riċevuta-fornuta... fl-istess katina ta' provvista) kif muri fil-Figura 2.

**Figura 2: Harsa ġenerali lejn in-notifika ssimplifikata tal-SCIP għall-eżempju ipotetiku ta' rota (Rota A).**




1. Kumpanija 1 (eż. "muntatur" jew importatur ta' Rota A) iquiegħed Rota A fis-suq tal-UE, li tinkorpora mill-inqas oġġett wieħed fih innifsu li fih sustanza mil-Lista ta' Kandidati f'koncentrazzjoni ta' aktar minn 0.1 % w/w.

Kumpanija 1 tissottometti dossier ta' notifika tal-SCIP għar-Rota A fil-Portal tas-Sottomissjonijiet tal-ECHA.<sup>8</sup>

B'rizultat ta' sottomissjoni b'suċċess, Kumpanija 1 tircievi mingħand l-ECHA, fir-rapport ta' sottomissjoni (ara Figura 1), in-numru 1 tal-SCIP għan-notifika ta' "Rota A". Ir-rapport tas-sottomissjoni jinkludi, fost l-oħrajn:

- l-istatus tan-notifika [*Submission status*];
- in-numru attribwit tan-notifika tal-SCIP (għal Rota A) [*SCIP number*];
- in-numru tas-sottomissjoni [*Submission number*];
- l-isem [*Article name*], it-tip u l-valur tal-identifikatur tal-oġġett primarju ta' Rota A;
- it-tip ta' notifika: inizjali jew aġġornament [*Notification type: Initial/Update*];
- u l-avvenimenti tas-sottomissjoni [*Submission events*].

Jekk Kumpanija 1 tissottometti dossier aġġornat tal-SCIP għal "Rota A" lill-ECHA, in-numru 1 tal-SCIP għan-notifika aġġornata tal-SCIP jibqa' l-istess fir-rapport tas-sottomissjoni. Madankollu, jiġi attribwit numru ta' sottomissjoni ieħor għal dak l-aġġornament u t-tip ta' notifika jidher bħala 'Update'.

 Informazzjoni addizzjonali dwar kif toħloq dossier u kif taggorna notifika hija disponibbli fuq id-dokumenti "Notifiki tal-Bażi tad-Data tal-SCIP - Kif thejji u tissottometti notifika tal-SCIP" u "Rekwiziti għan-Notifiki tal-SCIP" disponibbli fuq [il-paġna web ta' appoġġ iddedikata tal-SCIP](#) fuq is-sit web tal-ECHA.

2. Kumpanija 1 (eż. "muntatur" jew importatur ta' Rota A) tipprovdi n-numru 1 tal-SCIP, riċevut fir-rapport ta' notifika tal-SCIP, lill-klijenti, lill-Kumpanija 2 u lill-Kumpanija 3, ir-riċevituri li jmiss ta' Rota A fil-katina ta' provvista. In-numru 1 tal-SCIP imbagħad jiġi kkomunikat fuq bażi volontarja minn Kumpanija 1 lil dawn il-kumpaniji, eż. flimkien mal-informazzjoni kkomunikata tul il-katina ta' provvista skont l-Artikolu 33(1) ta' REACH. Dan issa jagħmilha possibbli għal Kumpanija 2 u Kumpanija 3, li huma distributuri, li jissottomettu SSN, fil-każ fejn jipprovdu l-istess Rota A aktar 'l isfel fil-katina ta' provvista.
3. Kumpanija 2 u Kumpanija 3, li huma distributuri, jeħtieġ li jissottomettu notifika tal-SCIP għal Rota A lill-ECHA. Peress li rċevew in-numru 1 tal-SCIP minn Kumpanija 1, li jikkorrispondi għan-notifika tagħha lill-ECHA b'dossier ta' notifika tal-SCIP bl-informazzjoni meħtieġa għal Rota A, u qed ifornu aktar 'l isfel fil-katina ta' provvista l-istess rota li rċevew, huma jistgħu jissottomettu SSN. Għalhekk, Kumpanija 2 u Kumpanija 3 jissottomettu notifika ssimplifikata tal-SCIP (SSN) billi jissottomettu n-numru 1 tal-SCIP riċevut mill-fornitur (Kumpanija 1) fil-Portal tas-Sottomissjonijiet tal-ECHA. Kumpaniji 2 u 3 m'għandhomx bżonn ihejju u jissottomettu dossier tal-IUCLID bl-informazzjoni għal Rota A, minhabba li dik l-informazzjoni diġà giet sottomessa lill-ECHA minn Kumpanija 1.

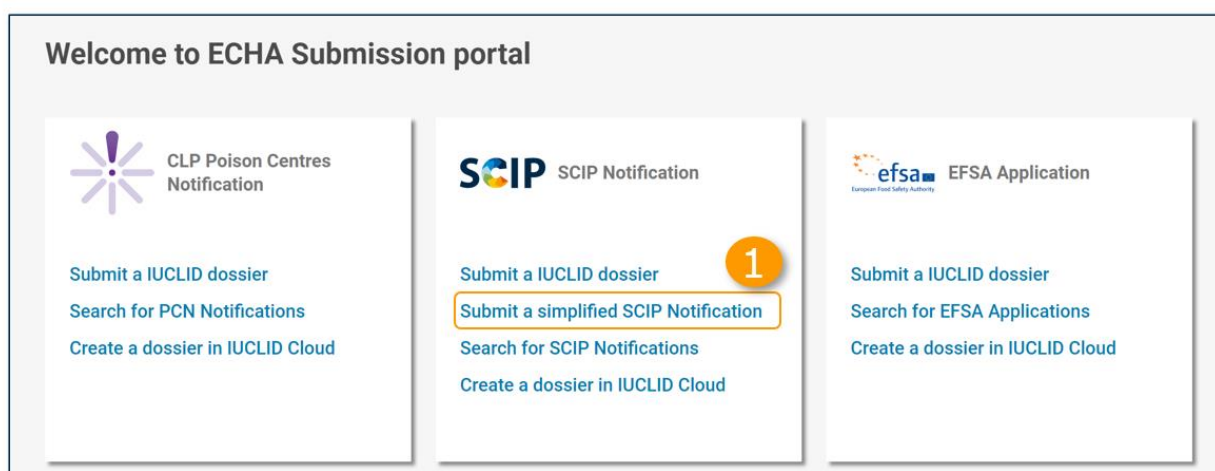
Bis-sottomissjoni ta' SSN lill-ECHA, Kumpanija 2 u Kumpanija 3 qed jirreferu għad-*data* inkluża fin-notifika tal-SCIP sottomessa b'suċċess lill-ECHA minn Kumpanija 1, il-fornitur upstream tagħhom. Dawn il-kumpaniji għadhom responsabbli mill-kontenut tan-notifika, jiġifieri mill-informazzjoni sottomessa lill-ECHA u billi jikkonformaw mal-obbligu ta' notifika tal-SCIP.

<sup>8</sup> Ara d-dokumenti: "Notifiki għall-Bażi tad-Data tal-SCIP - Kif thejji u tissottometti Notifika tal-SCIP" (disponibbli fuq <https://echa.europa.eu/scip-support>) u "SCIP Notification Format - Preparing a SCIP dossier" (disponibbli fuq <https://echa.europa.eu/scip-format>).

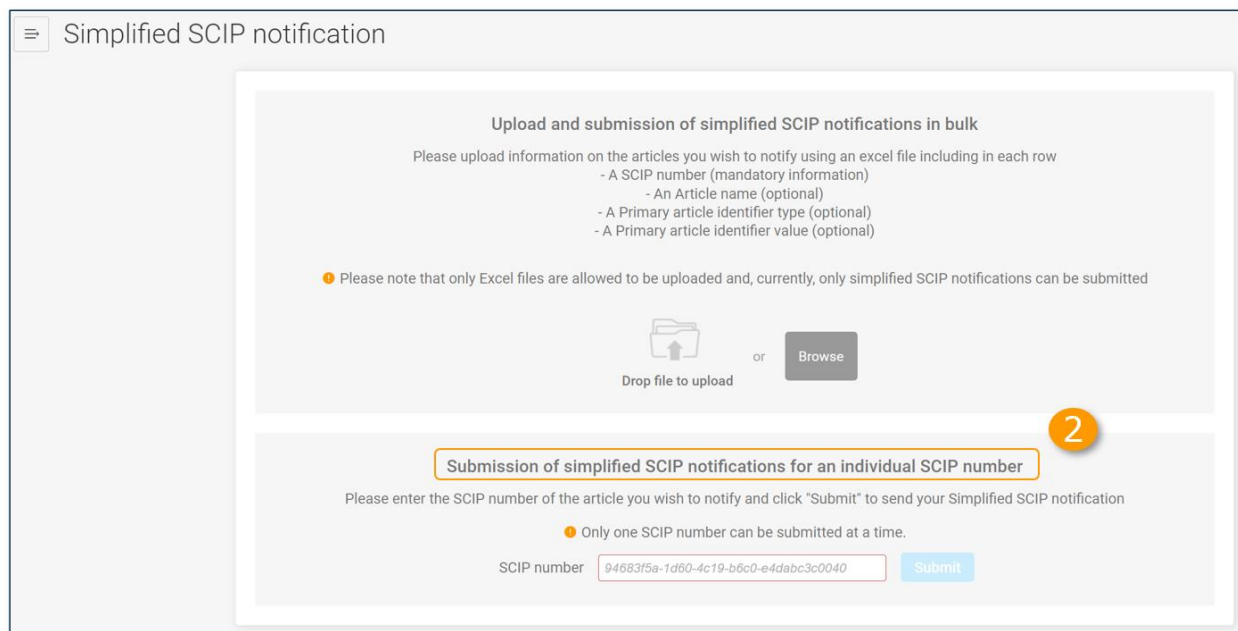
! Figura 3 turi kif issir sottomissjoni individwali ta' notifika ssimplifikata tal-SCIP (SSN) fil-Portal ta' Sottomissjonijiet tal-ECHA: (1) mur fit-taqsimha ddedikata identifikata bħala 'Simplified SCIP notification' (Notifika Ssimplifikata tal-SCIP) billi tikklkja fuq "Submit a simplified SCIP notification" (Issottometti notifika ssimplifikata tal-SCIP); (2) fit-tieqa l-ġdida, dahhal in-numru tal-SCIP (format UUID) ikkomunikat mill-fornitur upstream fil-kamp ta' 'SCIP number' taht it-taqsimha 'Submission of a simplified SCIP notification for an individual SCIP number' (sottomissjoni ta' notifika ssimplifikata tal-SCIP għal numru individwali tal-SCIP) u kklikkja l-buttna 'Submit' (issottometti).

**Figura 3: Kif jidhru l-Portal tas-Sottomissjonijiet tal-ECHA (A) u t-taqsimha ta-“Notifika Ssimplifikata tal-SCIP” (notifika ssimplifikata tal-SCIP) (B), kif ukoll is-sottomissjoni ta' notifika ssimplifikata tal-SCIP għal numru individwali tal-SCIP (B)**

(A)



(B)



4. Wara s-sottomissjoni ta' Notifika ssimplifikata tal-SCIP (SSN) b'suċċess, il-Kumpanija 2 u l-Kumpanija 3 jirċievu n-numri tal-SCIP tagħhom stess fir-rapporti ta' sottomissjoni tagħhom (ara Figura 4), in-numru 2 tal-SCIP u n-numru 3 tal-SCIP rispettivament. Mhi

qed tiġi sottomessa l-ebda *data* għal Rota A minn dawn il-kumpaniji fl-SSNs tagħhom, huma qegħdin biss jirreferu għad-*data* inkluża fin-notifika tal-SCIP sottomessa b'suċċess lill-ECHA minn Kumpanija 1.

- ! Ir-rapport ta' sottomissjoni ta' SSN jinkludi, fost l-oħrajn:
- l-istatus tan-notifika [*Submission status*];
  - in-numru tal-SCIP attribwit tan-notifika sottomessa permezz ta' SSN [*SCIP number*];
  - in-numru tal-SCIP użat biex jiġi sottomess l-SSN - In-numru tal-SCIP irreferenzjat [*Referenced SCIP number*]
  - L-isem [*Article name*], it-tip ta' identifikatur primarju tal-oġġett u l-valur tal-oġġett li n-notifikatur irrefera għalih.

Is-sottomittenti tal-SSN, il-kumpaniji 2 u 3 huma rakkomandat jikkonfermaw l-identifikaturi, inkluż it-tip u l-valur tal-identifikatur tal-oġġett primarju, inklużi fir-rapport tas-sottomissjoni biex issir kontroverifika li din l-informazzjoni hija l-istess bhall-informazzjoni pprovduta mill-fornitur upstream tagħhom, il-kumpanija 1 skont l-Artikolu 33(1) ta' REACH.

! Is-sottomittenti potenzjali tal-SSN għandhom il-possibiltà li jikkonsultaw l-informazzjoni sottomessa permezz tan-numru tal-SCIP riċevut u li qed jirreferu għaliha fl-SSN tagħhom fil-bażi tad-*data* tal-SCIP disponibbli fuq <https://echa.europa.eu/scip-database>.

**Figura 4: Rapport ta' sottomissjoni għal Notifika Ssimplifikata tal-SCIP (SSN) b'suċċess**

Submission status: Succeeded ✓	
Dossier type:	SCIP notification
Submission number:	RMH148726-13
Submitted IUCLID version:	N/A
Submitted by:	Test_Company2

Submission information	Submission events
SCIP number	29/07/2020 18:45 Dossier submitted
Referenced SCIP num...	29/07/2020 18:45 Dossier passed validation checks
Article name	Bicycle A
EAN (European Article...	56#####1
File name	
Notification type	Initial

5. Kumpanija 2 u Kumpanija 3 jistgħu jipprovdu rispettivament in-numru 2 tal-SCIP u n-numru 3 tal-SCIP, riċevuti fir-rapporti tagħhom ta' notifika tal-SCIP dwar l-SSNs tagħhom għal Rota A, lill-klijenti tagħhom, jiġifieri r-riċevituri li jmiss ta' Rota A fil-katina tal-provvista, kif muri f'Figura 2 għall-Kumpanija 3. In-numru 2 jew 3 tal-SCIP jiġi kkomunikat rispettivament fuq bażi volontarja minn Kumpanija 2 jew minn Kumpanija 3 lill-klijenti tagħhom eż. flimkien mal-informazzjoni kkomunikata 'l isfel fil-katina tal-provvista skont l-Artikolu 33(1) ta' REACH lil dawk il-klijenti biex jagħmlu użu mill-SSN, f'każ li huma jfornu l-istess Rota A aktar 'l isfel fil-katina tal-provvista (eż. jekk ikunu distributuri).

! L-ECHA tiskoraġġixxi bil-qawwa l-komunikazzjoni jew l-iżvelar involontarjament ta' numri tal-SCIP għajr dawk ipprovduti lid-detenturi tad-dover fir-rapporti ta' sottomissjoni tagħhom stess tan-notifiki tal-SCIP jew Notifiki Ssimplifikati tal-SCIP tagħhom.

- Il-klijenti ta' Kumpanija 2 u Kumpanija 3 li pereżempju huma distributuri jipprovdu rispettivament in-numri tal-SCIP li rċevew fir-rapporti ta' notifika tal-SCIP tagħhom dwar l-SSNs tagħhom għal Rota A, lill-klijenti tagħhom, jiġifieri r-riċevituri li jmiss ta' Rota A fil-katina tal-provvista, biex ikun possibbli għalihom li jużaw l-SSN, eċċ.

⚠ Fl-eżempju muri fil-Figura 2, jekk Kumpanija 1 taggorna n-notifika tagħha għal Rota A, il-Kumpaniji 2 u 3 u d-detenturi tad-dover l-oħra kollha 'l isfel fil-katina tal-provvista li sottomettew Notifika Ssimplifikata tal-SCIP m'għandhomx għalfejn jerġgħu jissottomettu jew jaġġornaw in-notifiki tagħhom, sakemm l-aġġornament ikun rilevanti għalihom. Madankollu, Kumpanija 1 għandha tikkomunika l-bidliet fid-dossier aġġornat ipprezentat lill-ECHA pereżempju bħala parti mill-informazzjoni kkomunikata skont l-Artikolu 33(1) ta' REACH lill-Kumpaniji 2 u 3. Dawn il-kumpaniji għandhom jgħaddu din l-informazzjoni lill-atturi li jmiss fil-katina tal-provvista, eċċ.

## 2.2 Sottomissjoni ta' notifiki ssimplifikati tal-SCIP bl-ingrossa

Fornitur ta' oġġetti bħala tali jew oġġetti kumplessi spiss jista' jqieghed fis-suq tal-UE diversi oġġetti jew oġġetti kumplessi soġġetti għall-obbligu ta' notifika tal-SCIP. Meta fornitur ikun issottometta bosta notifiki tal-SCIP li jikkorrispondu għal daww tal-oġġetti jew oġġetti kumplessi, dan l-attur jista' jesporta informazzjoni rilevanti dwar is-sottomissjoni għal notifika waħda jew aktar tal-SCIP fuq fajl Excel fil-Portal tas-Sottomissjonijiet tal-ECHA, kif muri fil-Figura 5.

**Figura 5: 'Export to Excel' Il-funzjonalità (Esporta f'Excel) fil-Portal tas-Sottomissjonijiet tal-ECHA tippermetti l-esportazzjoni tan-numri tal-SCIP ta' sottomissjoni waħda jew aktar, kif ukoll informazzjoni oħra dwar is-sottomissjoni**

L-informazzjoni dwar is-sottomissjoni esportata lejn il-fajl Excel mill-Portal tas-Sottomissjonijiet tal-ECHA tinkludi pereżempju n-numru tal-SCIP, l-isem tal-oġġett jew tal-oġġett kumpless, it-tip u l-valur tal-identifikatur tal-oġġett primarju, in-numru tas-sottomissjoni, id-data tas-sottomissjoni u t-tip ta' sottomissjoni.

Fornitur ta' oġġetti bħala tali jew oġġetti kumplessi (eż. produttur, importatur, muntatur, distributtur) jista' jipprovdi, fuq bażi volontarja, in-numri tal-SCIP ta' dawk l-oġġetti jew oġġetti kumplessi lill-klijenti, lir-riċevituri tal-oġġetti jew oġġetti kumplessi, eż. bħala parti jew flimkien mal-informazzjoni kkomunikata 'l isfel fil-katina tal-provvista skont l-Artikolu 33(1) ta' REACH. In-numri tal-SCIP u informazzjoni oħra rilevanti għas-sottomissjoni assoċjata ma' kull wieħed minn dawk in-numri, bhall-isem tal-oġġett jew tal-oġġett kumpless, it-tip u l-valur tal-identifikatur tal-oġġett primarju, inklużi fil-fajl tal-excel iġġenerat bl-użu tal-funzjonalità "Esporta f'Excel" jistgħu jiġu pprovduti fi kwantità lill-klijenti.

Atturi fil-katina tal-provvista li jirċievu diversi numri tal-SCIP għal oġġetti bħala tali jew oġġetti kumplessi li ġew fornuti lilhom, u li jistgħu jissottomettu notifiki ssimplifikati tal-SCIP (SSN) (ara taqsima 2.1), pereżempju d-distributori, jistgħu jtellgħu fajl excel li jinkludi ħafna numri tal-SCIP f'daqqa u jissottomettu l-SSNs fi kwantità.

Fil-Portal tas-Sottomissjonijiet tal-ECHA, taħt it-taqsima '*Simplified SCIP notification*' - Notifika Ssimplifikata tal-SCIP, kumpanija (eż. distributtur) li tissottometti notifiki ssimplifikati tal-SCIP għal diversi oġġetti bħala tali jew oġġetti kumplessi għandha żewġ modi possibbli kif tissottometti n-notifiki ssimplifikati tal-SCIP:

1. tissottometti notifiki ssimplifikati tal-SCIP fi kwantità billi ttella' fajl excel taħt it-taqsima '*Upload and submission of simplified SCIP notifications in bulk*' (Tella' u sottomissjoni ta' notifiki ssimplifikati tal-SCIP fi kwantità) (ara Figura 6) u tikklikkja l-buttuna '*Submit*' (issottometti) fit-tieqa l-ġdida (ara Figura 7 (1))
2. tissottometti notifika ssimplifikata tal-SCIP (SSN) individwali għal kull oġġett jew oġġett kumpless wieħed wieħed, billi ddaħħal numru wieħed tal-SCIP fil-kaxxa ('*SCIP number*') rispettiva taħt it-taqsima '*Submission of a simplified SCIP notification for an individual SCIP number*' u tikklikkja l-buttuna '*Submit*' (ara Figura 3).

**Figura 6: Ħarsa lejn it-taqsima '*Simplified SCIP notification*' fil-Portal tas-Sottomissjonijiet tal-ECHA u s-sottomissjoni ta' notifiki ssimplifikati tal-SCIP fi kwantità**

Il-fajl excel li għandu jittella' biex jiġu sottomessi notifiki ssimplifikati tal-SCIP fi kwantità jkun fih tal-anqas f'kull ringiela n-numri tal-SCIP riċevuti tal-oġġetti jew l-oġġetti kumplessi nnotifikati li qed issir referenza għalihom. Huwa possibbli wkoll li f'kull ringiela jiġu inklużi l-isem tal-oġġett jew tal-oġġett kumpless, it-tip ta' identifikatur tal-oġġett primarju u l-valur tal-identifikatur tal-

oġġett primarju, iżda l-inkluzjoni ta' din l-informazzjoni hija fakultattiva. Dik id-*data* fakultattiva hija għar-rekord tas-sottomittent nniffsu (eż. fil-portal tas-sottomissjonijiet tal-ECHA), iżda ma tintużax mill-SCIP. SCIP tqis biss in-numru tal-SCIP u l-informazzjoni rispettiva li qed tirreferi għaliha assoċjata ma' dak in-numru. Wara li l-fajl jittella', kif muri fil-Figura 7 (numru 1), il-kontenut tal-fajl excel imtella' jintwera fit-tieqa tal-Portal tas-Sottomissjonijiet tal-ECHA. Jekk l-informazzjoni murija tkun korretta, l-utent jista' jikklikkja fuq il-buttuna 'Submit' biex jissottometti n-notifiki ssimplifikati tal-SCIP tiegħu. Wara li jiġu sottomessi Notifiki Ssimplifikati tal-SCIP (SSNs) fi kwantità, tintwera lista ta' numri ta' sottomissjoni fit-tieqa tal-Portal tas-Sottomissjonijiet tal-ECHA kif muri fl-istess Figura (numru 2).

Sabiex ikun jaf jekk is-sottomissjonijiet fi kwantità kinux sottomessi b'suċċess u sabiex isib in-numri tal-SCIP attribwiti lin-notifiki ssimplifikati tal-SCIP sottomessi b'suċċess, is-sottomittent għandu jmur fir-rapport ta' sottomissjoni ta' kull SSN jew għat-taqsimha 'Search' (Tfittxija) (paġna ewlenija) tal-Portal tas-Sottomissjonijiet tal-ECHA kif muri fil-Figura 8. Minn dik it-taqsimha, is-sottomittent jista' wkoll jaċċessa r-rapport tas-sottomissjoni (ara Figura 4) dwar kull SSN sottomessa, jiġifieri għal kull oġġett jew oġġett kumpless innotifikat lill-ECHA.

Huwa rrakkomandat li s-sottomittenti tal-SSN jikkonfermaw l-identifikaturi, inkluz it-tip u l-valur tal-identifikatur tal-oġġett primarju, inkluzi fir-rapport tas-sottomissjoni billi jagħmlu kontroverifika li din l-informazzjoni hija l-istess bħall-informazzjoni pprovduta mill-fornitur upstream tagħhom, il-Kumpanija 1 skont l-Artikolu 33(1) ta' REACH.

**Figura 7: Is-sottomissjoni ta' notifika ssimplifikata tal-SCIP fi kwantità fuq il-Portal tas-Sottomissjonijiet tal-ECHA**

(1)

File search\_results\_export\_1621435900429.xlsx has been successfully uploaded.

5 records found

SCIP number	Article name	Primary article identifier type	Primary article identifier value
ff08f404-79e3-4cfc-802b-6f1c05e5b4a5	Dossier 2, Tires_EE	EAN (European Article Number)	2699577-898989-96
34a99676-b2be-4123-908b-b6bd21eff056	Flexible doughnut- shaped tube_DD	EAN (European Article Number)	1211-66-99-365
a01c195a-6d2d-4978-8ad6-a2c9e3764c2b	Dossier V3, plastic cap_CC	EAN (European Article Number)	7878-89-89-2211
99a5ad86-c2b9-45fd-b261-cfff3bdddbaa	Dossier 19_05_2021, Inner tube BB	EAN (European Article Number)	5599-66-66-98-36
2c27f9bb-cd59-4057-a2a4-7f23c35dad9b	Dossier 1, Wheel AA	EAN (European Article Number)	966985755-20

Cancel You are about to submit 5 simplified SCIP notifications Submit

Is-sistema se turi r-rekords imtelligħin mill-fajl tal-excel. Jekk il-lista tinkludi l-valuri korretti, ikklikkja fuq 'Submit'.

(2)

  
Thank you for your submission!

5 out of 5 simplified SCIP notifications submitted Export to Excel

Legal entity	Submission number	Reference SCIP number	Article name	Primary a
<b>LE Name</b> ECHA-e0cf7ec0-dfa5-4ad5-8ca6-d23708fe140e	<a href="#">RMH246280-14</a>	ff08f404-79e3-4cfc-802b-6f1c05e5b4a5	Dossier 2, Tires_EE	EAN (Euro
<b>LE Name</b> ECHA-e0cf7ec0-dfa5-4ad5-8ca6-d23708fe140e	<a href="#">RMH187190-09</a>	34a99676-b2be-4123-908b-b6bd21eff056	Flexible doughnut- shaped tube_DD	EAN (Euro
<b>LE Name</b> ECHA-e0cf7ec0-dfa5-4ad5-8ca6-d23708fe140e	<a href="#">RMH090412-35</a>	a01c195a-6d2d-4978-8ad6-a2c9e3764c2b	Dossier V3, plastic cap_CC	EAN (Euro
<b>LE Name</b> ECHA-e0cf7ec0-dfa5-4ad5-8ca6-d23708fe140e	<a href="#">RMH898339-93</a>	99a5ad86-c2b9-45fd-b261-cfff3bddd8aa	Dossier 19_05_2021, Inner tube BB	EAN (Euro
<b>LE Name</b> ECHA-e0cf7ec0-dfa5-4ad5-8ca6-d23708fe140e	<a href="#">RMH592841-12</a>	2c27f9bb-cd59-4057-a2a4-7f23c35dad9b	Dossier 1, Wheel AA	EAN (Euro

Wara s-sottomissjoni, jigi assenjat **Numru ta' Sottomissjoni**. Billi tikklikkja fuq in-numru tas-sottomissjoni, tista' taċċessa r-rapport tas-sottomissjoni.

**Figura 8: Sommarju tal-istatus tan-Notifiki Ssimplifikati tal-SCIP sottomessi fil-Portal tas-Sottomissjonijiet tal-ECHA.**

(Il-kwadru l-aħmar jenfasizza sottomissjoni ta' SSN li ma rnexxietx immarkata bħala ☒).

Search

Search criteria > Export to Excel

Page 1 of 52 results Sort by: Newer first

<a href="#">RMH247797-98</a> ✓	19/05/2021 18:30
SCIP number: 01b99c67-1826-4636-85f6-8f03064fe1e6	EAN (European ...: 966985755-20
Names: Wheel AA	Dossier type: SCIP notification
<a href="#">RMH025032-32</a> ☒	26/05/2021 22:43
SCIP number: 00ba0ef5-3387-4f44-ba28-fcf79bd7983	Dossier type: SCIP notification



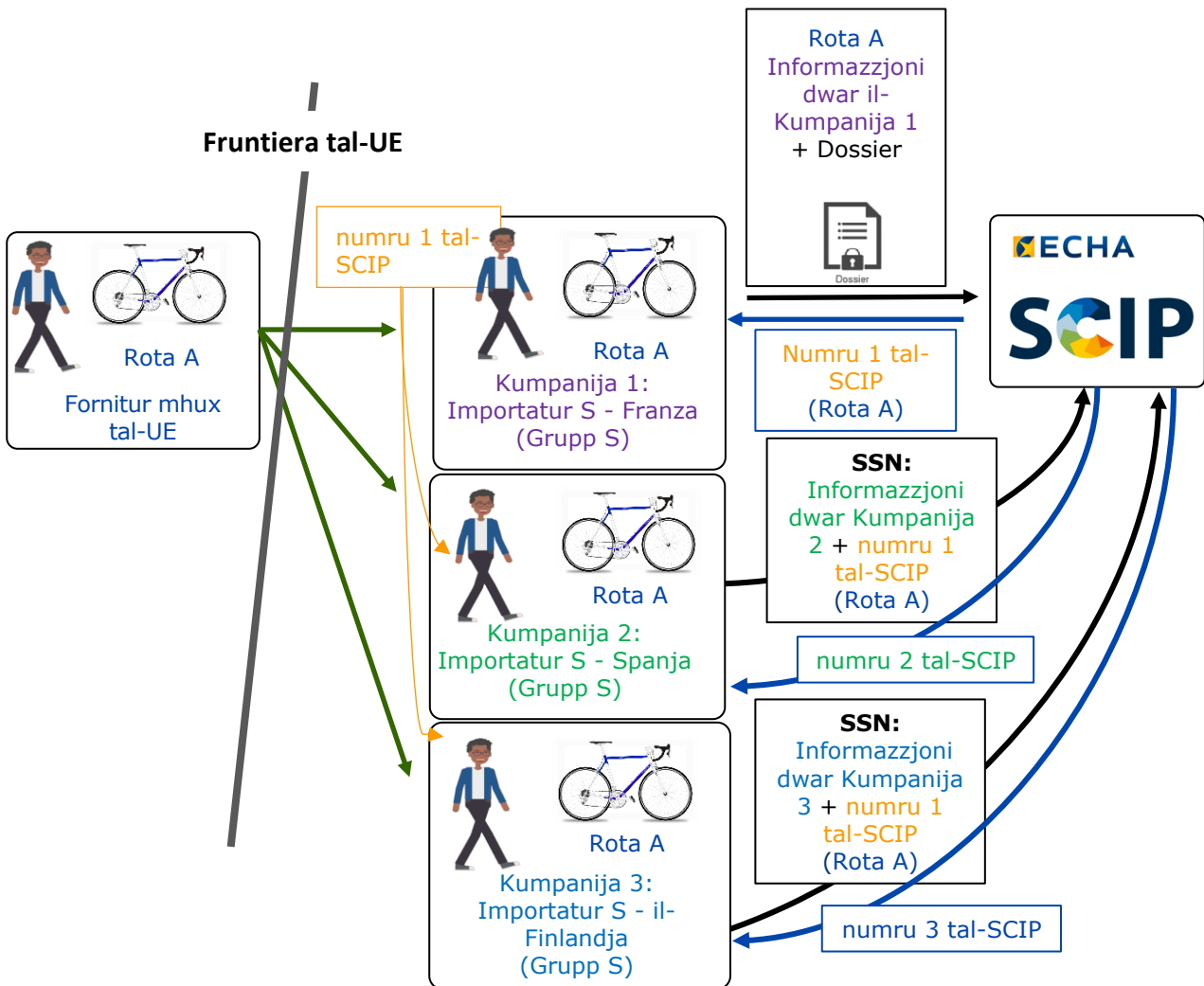
## 2.3 L-użu ta' notifiċi ssimplifikati tal-SCIP minn kumpaniji fi ktajjen ta' provvista differenti

In-Notifiċa Ssimplifikata tal-SCIP (SSN) tista' tintuża wkoll minn detenturi tad-dover fil-quċcata ta' ktajjen ta' provvista differenti li jirċievu u jfornu oġġett jew oġġett kumpless filwaqt li ma jwettqu l-ebda bidla fih, eż. kumpaniji li jappartjenu għall-istess grupp korporattiv li jqiegħdu fis-suq l-istess oġġett jew oġġett kumpless f'kull pajjiż rispettiv tal-UE. F'dan il-każ, il-prinċipju li jassumi li fil-quċcata ta' kull katina tal-provvista tal-UE hemm detentur tad-dover bi rwol ta' produttur jew importatur tal-istess oġġett jew oġġett kumpless li huwa responsabbli mill-ġbir tal-informazzjoni kollha dwar is-sustanzi inkorporati f'dak l-oġġett jew oġġett kumpless ma jipprevjenix l-użu ta' SSN mid-detenturi tad-dover fil-quċcata ta' ktajjen ta' provvista differenti li jimportaw jew jipproduċu l-istess oġġett jew oġġett kumpless, pereżempju importaturi li huma kumpaniji li jappartjenu għall-istess grupp korporattiv. Madankollu, dawk id-detenturi tad-dover fil-quċcata ta' ktajjen ta' provvista differenti jeħtieġ li jstabbilixxu l-arranġamenti meħtieġa, jekk ikun meħtieġ, fejn wieħed minnhom jissottometti notifiċa tal-SCIP li jkun fiha dossier bl-informazzjoni meħtieġa għall-oġġett jew oġġett kumpless, u d-detenturi l-oħra tad-dover jużaw l-SSN biex jirreferu għall-informazzjoni sottomessa mid-detentur tad-dover li jissottometti d-dossier lill-ECHA.

Kun af li kull detentur tad-dover jibqa' responsabbli min-notifiċa tal-SCIP li jkun fiha d-dossier u l-kontenut tiegħu. Fl-aħħar nett, huwa f'idejn id-detenturi individwali tad-dover, jew b'mod ieħor, li jidhlu fl-arranġamenti meħtieġa, jekk jitqiesu meħtieġa, biex jużaw tali għodod biex jissodisfaw id-dmirijiet ta' notifiċa tal-SCIP.

Sabiex jinftehem aħjar kif tista' taħdem fil-prattika n-notifiċa ssimplifikata tal-SCIP (SSN), il-Figura 9 turi ħarsa ġenerali ta' eżempju ipotetiku għall-każ speċifiku ta' importaturi li huma kumpaniji li jappartjenu għall-istess grupp korporattiv.

**Figura 9: Eżempju ipotetiku li juri l-użu ta' Notifiki Ssimplifikati tal-SCIP (SSNs) minn importaturi li jappartjenu għall-istess grupp korporattiv.**




1. Kumpanija 1, Kumpanija 2 u Kumpanija 3 li jappartjenu għall-istess grupp korporattiv, huma importaturi u jqiegħdu fis-suq tal-UE l-istess Rota A fornuta minn fornitur mhux tal-UE, u jidhlu fl-arranġamenti meħtieġa jekk meħtieġ, fejn wiehed minnhom jissottometti notifika tal-SCIP li jkun fiha dossier bl-informazzjoni meħtieġa, u l-kumpaniji l-oħra jużaw l-SSN biex jirreferu għall-informazzjoni sottomessa f'dak id-dossier lill-ECHA.
2. Il-Kumpanija 1 tissottometti dossier ta' notifika tal-SCIP għar-Rota A fil-Portal tas-Sottomissjonijiet tal-ECHA.<sup>8</sup> B'riżultat ta' sottomissjoni b'suċċess, il-Kumpanija 1 tircievi minghand l-ECHA, fir-rapport tas-sottomissjoni inizjali (ara l-Figura 1), in-numru 1 tal-SCIP għan-notifika tar-"Rota A".
3. Kumpanija 1 tipprovi n-numru 1 tal-SCIP, riċevut fir-rapport tas-sottomissjoni inizjali tal-SCIP, lill-Kumpanija 2 u lill-Kumpanija 3, kif deskritt fil-punti ta' hawn fuq.
4. Kumpanija 2 u Kumpanija 3 jissottomettu notifika ssimplifikata tal-SCIP (SSN) għar-Rota A lill-ECHA bl-użu tan-numru 1 tal-SCIP (ara l-Figura 3) riċevut minn Kumpanija 1.
5. Wara li jissottomettu SSN b'suċċess, Kumpanija 2 u Kumpanija 3 jircievu n-numri tal-SCIP tagħhom stess fir-rapporti ta' sottomissjoni tagħhom (ara Figura 4), in-numru 2 tal-

SCIP u n-numru 3 tal-SCIP, rispettivament (Figura 9). Mhu qed tiġi sottomessa l-ebda *data* għar-Rota A minn dawn il-kumpaniji fl-SSNs tagħhom, huma qegħdin biss jirreferu għad-*data* inkluża fin-notifika tal-SCIP li ġiet sottomessa b'suċċess lill-ECHA minn Kumpanija 1.

6. Kumpanija 2 u Kumpanija 3 jistgħu jipprovdu rispettivament in-numru 2 tal-SCIP u n-numru 3 tal-SCIP riċevuti fir-rapporti tagħhom ta' notifika tal-SCIP dwar l-SSNs tagħhom għar-Rota A, lill-klijenti tagħhom, jiġifieri r-riċevituri li jmiss tar-Rota A fil-katina ta' provvista eż. flimkien mal-informazzjoni kkomunikata 'l isfel fil-katina ta' provvista skont l-Artikolu 33(1) ta' REACH lil dawk il-klijenti biex jagħmlu użu mill-SSN, f'każ li jfornu l-istess Rota A, aktar l-isfel fil-katina ta' provvista (eż. jekk ikunu distributuri).

## 2.4 Notifika/Notifiki Ssimplifikata/Ssimplifikati tal-SCIP għal Entità Legali waħda jew aktar

Il-Portal tas-Sottomissjonijiet tal-ECHA jinkludi karatteristika dwar it-taqsimha 'Simplified SCIP Notification' (Notifika Ssimplifikata tal-SCIP) li tippermetti lil 'foreign user' (utent barrani)<sup>9</sup> iwettaq is-sottomissjoni ta' notifika/notifiki ssimplifikata/ssimplifikati tal-SCIP għal detentur tad-dover wieħed jew aktar (entitajiet legali<sup>10</sup>) f'sottomissjoni waħda.

 Din il-karatteristika tista' tkun utli meta n-notifika ssimplifikata tal-SCIP (SSN) tintuża minn kumpaniji li jappartjenu għall-istess grupp korporattiv li jqiegħdu fis-suq tal-UE l-istess oġġett jew oġġett kumpless kif deskritt fit-taqsimha 2.3 ta' dan id-dokument. Kumpanija waħda fi ħdan grupp korporattiv tista' tissottometti *data* f'isem kumpaniji oħra tal-grupp.

L-użu ta' din il-karatteristika jinvolvi l-prekundizzjonijiet li ġejjin:

1. Tiġi stabbilita link ta' utenti barrani bl-użu tal-Kontijiet tal-ECHA bejn kont(ijiet) ta' detentur tad-dover wieħed jew aktar u l-kumpanija responsabbli mis-sottomissjoni tan-notifika tal-SCIP f'isem id-detentur(i) tad-dover.
2. Għandu jkun hemm numru tal-SCIP, jiġifieri, notifiki tal-SCIP (fil-prinċipju b'dossier tal-SCIP) ġew sottomessi b'suċċess lill-bażi tad-*data* tal-SCIP minn kumpanija fi ħdan il-grupp korporattiv.

Il-funzjonalità tal-utenti barranin fil-Kontijiet tal-ECHA tippermetti lil parti terza toħloq u/jew tuża kont tal-ECHA biex tissottometti *data* lill-bażi tad-*data* tal-SCIP f'isem detentur tad-dover. Din il-funzjonalità hija bbażata fuq arrangamenti fi ħdan il-partijiet. Informazzjoni addizzjonali relatata mal-funzjonalità tal-utenti barrani hija disponibbli fil-Mistoqsija u t-Tweġiba 1665, il-Mistoqsija u t-Tweġiba 960 u 'ECHA Accounts manual' (Manwal tal-Kontijiet tal-ECHA).

Sabiex ikun jista' juża din il-karatteristika biex jissottometti Notifika/Notifiki Ssimplifikata/Ssimplifikati tal-SCIP għal Entità Legali waħda jew aktar (detenturi tad-dover), l-utenti barrani jeħtieġ li jstabbilixxi d-drittijiet meħtieġa għall-Entitajiet Legali interessati.

---

<sup>9</sup> Ara l-kapitolu tad-definizzjonijiet 6.12 tal-'ECHA Accounts Manual for Industry Users' ("Manwal tal-Kontijiet tal-ECHA għall-Utenti tal-Industrija") disponibbli taħt 'Related' fuq <https://echa.europa.eu/support-echa-accounts-and-eu-login>.

<sup>10</sup> F'dan il-kuntest, detentur tad-dover huwa entità legali li għandha d-dover li tissottometti notifika tal-SCIP. Madankollu, il-kunċett ġenerali tal-entità legali ('legal entity') huwa usa' kif spjegat fid-definizzjoni taħt il-kapitolu 2.1 tal-'ECHA Accounts Manual for Industry Users'. Din tkopri entitajiet oħra li mhumiex detenturi tad-dover meħtieġa jissottomettu notifika tal-SCIP (eż. parti terza).

Il-passi sekwenzjali li jeħtieġ li jiġu segwiti huma:

1. Stabbilixxi d-drittijiet ta' utenti barrani għall-entitajiet legali interessati
2. Igħbor in-numri tal-SCIP meħtieġa biex tissottometti l-SSNs f'isem l-entitajiet legali interessati
3. Aċċessa l-portal tas-sottomissjonijiet tal-ECHA u aghżel '*Submit a simplified SCIP notification*' (ara Figura 3).
4. Jekk inti interessat/a li tissottometti notifiki ssimplifikati tal-SCIP fi kwantità, tella' fajl excel b'zewġ numri tal-SCIP jew aktar taħt '*Upload and submission of simplified SCIP notifications in bulk*' it-taqsimha jew jekk inti interessat/a li tissottometti notifika ssimplifikata tal-SCIP individwali għal oġġett jew oġġett kumpless, dahhal numru tal-SCIP wieħed fil-kamp rispettiv ('*SCIP number*') taħt it-taqsimha '*Submission of a simplified SCIP notification for an individual SCIP number*' .

Nota: Il-punti li jmiss ikopru biss l-ispjegazzjoni tal-proċess biex jiġu sottomessi notifiki ssimplifikati tal-SCIP fi kwantità peress li l-passi sussegwenti għaž-żewġ proċessi huma simili ħafna.

5. Il-fajl excel li għandu jittella' jeħtieġ li jinkludi fl-ewwel kolonna l-lista tan-numri tal-SCIP tal-oġġetti u tal-oġġetti kumplessi li għandhom jiġu nnotifikati.
6. Is-sistema se turi n-numri tal-SCIP u r-rekords l-oħra mtellgħin (Figura 10) mill-fajl excel. Il-Figura 10 turi wkoll il-qasam biex tagħzel Entità Legali waħda jew aktar li inti interessat/a li tissottometti notifiki ssimplifikati tal-SCIP għalihom, jiġifieri dawk li qed tissottometti f'isimhom bħala utent barrani, għan-numri tal-SCIP murija. Jekk jogħġbok aghżel Entità Legali waħda jew aktar mil-lista tiegħek ta' Entitajiet Legali taħt it-taqsimha '*Submission of simplified SCIP notifications for one or more Legal Entities*' (Sottomissjoni ta' notifiki ssimplifikati tal-SCIP għal Entità Legali waħda jew aktar) biex tissottometti notifiki ssimplifikati tal-SCIP fi kwantità, għan-numri tal-SCIP murija.

**Figura 10: Ħarsa lejn in-numri tal-SCIP u rekords oħra mtellgħin mill-fajl excel u t-taqsimha "*Submission of simplified SCIP notifications for one or more Legal Entities*" biex jintgħażlu Entitajiet Legali rilevanti**

Is-sistema turi r-rekords imtelligħin mill-fajl excel.

Simplified SCIP notification

File search\_results\_export\_1621435900429.xlsx has been successfully uploaded.

5 records found

SCIP number	Article name	Primary article identifier type	Primary article identifier value
ff08f404-79e3-4cfc-802b-6f1c05e5b4a5	Dossier 2, Tires_EE	EAN (European Article Number)	2699577-898989-96
34a99676-b2be-4123-908b-b6bd21eff056	Flexible doughnut- shaped tube_DD	EAN (European Article Number)	1211-66-99-365
a01c195a-6d2d-4978-8ad6-a2c9e3764c2b	Dossier V3, plastic cap_CC	EAN (European Article Number)	7878-89-89-2211
99a5ad86-c2b9-45fd-b261-cfff3bdddabaa	Dossier 19_05_2021, Inner tube BB	EAN (European Article Number)	5599-66-66-98-36
2c27f9bb-cd59-4057-a2a4-7f23c35dad9b	Dossier 1, Wheel AA	EAN (European Article Number)	966985755-20

Submission of simplified SCIP notifications for one or more Legal Entities

Please select one or more Legal Entities (from your list of Legal Entities) to submit simplified SCIP notifications for the above SCIP number(s). To select multiple Legal Entities, hold down the Ctrl (Windows) or Command (Mac) key. Then click on your desired Legal Entities to select. All of the Legal Entities you have selected will be highlighted with a different- colored background.

2 legal entities found

- ECHA-2f9027ea-a3cc-4bb1-9269-d92733fe9428 | LE name A
- ECHA-26e64a92-d973-4615-8a2c-1e2f5aa31336 | LE name B

2 legal entities selected

- ECHA-2f9027ea-a3cc-4bb1-9269-d92733fe9428 | LE name A
- ECHA-26e64a92-d973-4615-8a2c-1e2f5aa31336 | LE name B

Cancel

You are about to submit 10 simplified SCIP notifications **Submit**

Agħzel Entità Legali waħda jew aktar mil-lista tiegħek u kklikkja 'Submit'

- Wara li tissottometti l-SSNs għall-Entitajiet Legali magħzula billi tikklikkja fuq il-buttuna 'Submit', tintwera lista ta' sottomissjonijiet mibgħuta minn kull entità legali magħzula, fejn tista' taċċessa r-rapporti ta' sottomissjoni rispettivi, billi tikklikkja fuq kull numru ta' sottomissjoni kif muri f'Figura 11.

**Figura 11: Harsa lejn il-lista ta' sottomissjonijiet mibgħuta minn kull Entità Legali**

Thank you for your submission!

10 out of 10 simplified SCIP notifications submitted [Export to Excel](#)

Legal entity	Submission number	Reference SCIP number	Article name	Primary a
LE name B ECHA-26e64a92-d973-4615-8a2c-1e2f5aa31336	<a href="#">RMH957429-98</a>	ff08f404-79e3-4cfc-802b-6f1c05e5b4a5	Dossier 2, Tires_EE	EAN (Euro)
LE name B ECHA-26e64a92-d973-4615-8a2c-1e2f5aa31336	<a href="#">RMH997854-89</a>	34a99676-b2be-4123-908b-b6bd21eff056	Flexible doughnut- shaped tube_DD	EAN (Euro)
LE name B ECHA-26e64a92-d973-4615-8a2c-1e2f5aa31336	<a href="#">RMH239227-14</a>	a01c195a-6d2d-4978-8ad6-a2c9e3764c2b	Dossier V3, plastic cap_CC	EAN (Euro)
LE name B ECHA-26e64a92-d973-4615-8a2c-1e2f5aa31336	<a href="#">RMH362166-17</a>	99a5ad86-c2b9-45fd-b261-cfff3bdddabaa	Dossier 19_05_2021, Inner tube BB	EAN (Euro)
LE name B ECHA-26e64a92-d973-4615-8a2c-1e2f5aa31336	<a href="#">RMH686821-07</a>	2c27f9bb-cd59-4057-a2a4-7f23c35dad9b	Dossier 1, Wheel AA	EAN (Euro)
LE name A ECHA-2f9027ea-a3cc-4bb1-9269-d92733fe9428	<a href="#">RMH101411-41</a>	ff08f404-79e3-4cfc-802b-6f1c05e5b4a5	Dossier 2, Tires_EE	EAN (Euro)
LE name A ECHA-2f9027ea-a3cc-4bb1-9269-d92733fe9428	<a href="#">RMH886585-90</a>	34a99676-b2be-4123-908b-b6bd21eff056	Flexible doughnut- shaped tube_DD	EAN (Euro)
LE name A ECHA-2f9027ea-a3cc-4bb1-9269-d92733fe9428	<a href="#">RMH950605-18</a>	a01c195a-6d2d-4978-8ad6-a2c9e3764c2b	Dossier V3, plastic cap_CC	EAN (Euro)
LE name A ECHA-2f9027ea-a3cc-4bb1-9269-d92733fe9428	<a href="#">RMH164054-22</a>	99a5ad86-c2b9-45fd-b261-cfff3bdddabaa	Dossier 19_05_2021, Inner tube BB	EAN (Euro)
LE name A ECHA-2f9027ea-a3cc-4bb1-9269-d92733fe9428	<a href="#">RMH247797-98</a>	2c27f9bb-cd59-4057-a2a4-7f23c35dad9b	Dossier 1, Wheel AA	EAN (Euro)

[New Submission](#)

Billi tikklikkja fuq numru ta' sottomissjoni, tista' taċċessa r-rapport ta' sottomissjoni rispettiv.

In-numri tal-SCIP użati biex jiġu sottomessi l-SSNs.

8. Ivvverifika l-istatus tas-sottomissjonijiet tiegħek, fir-rapporti ta' sottomissjoni, biex tiżgura li jkunu ġew assenjati numri ġodda tal-SCIP lis-sottomissjonijiet tiegħek.


### 3. "Referenzjar" f'Notifika tal-SCIP

L-ECHA żviluppat ukoll għodda biex tagħmilha possibbli għal ċerti fornituri ta' oġġetti kumplessi, jiġifieri oġġetti magħmula minn aktar minn oġġett wieħed, li jirreferu, għal komponent wieħed jew aktar fl-oġġett kumpless, għad-*data* diġà sottomessa lill-ECHA. Dan jissejjaħ "referenzjar" f'notifika tal-SCIP.

Ir-"referenzjar" għandu l-għan li jiffaċilita l-ġestjoni tad-*data* dwar il-komponenti (jew oġġetti bħala tali jew oġġetti kumplessi) ta' oġġett kumpless bil-ħolqien ta' dossier IUCLID biex tiġi sottomessa notifika tal-SCIP għall-oġġetti kumplessi. Pereżempju, rota hija oġġett kumpless b'diversi komponenti bħal rota (oġġett kumpless) u l-mankijiet tal-manubriju (oġġetti bħala tali). L-utenti ewlenin fil-mira tar-"referenzjar" huma dawk il-muntaturi jew produtturi ta' oġġetti kumplessi li jagħmlu oġġetti kumplessi u jpoġġuhom fis-suq tal-UE.

L-użu ta' "referenzjar" f'notifika tal-SCIP jagħmilha possibbli li detentur tad-dover, b'mod partikolari muntatur, fuq bażi volontarja, jirreferi għal informazzjoni dwar il-komponenti ta' oġġett kumpless (jew oġġetti bħala tali jew oġġetti kumplessi) diġà sottomessa lill-ECHA minn fornitur upstream tal-muntaturjew mid-detentur tad-dover innifsu, fin-notifika tal-SCIP tal-oġġett kumpless immuntat tiegħu.

Muntatur li juża r-"referenzjar" jista' joħloq dossier ta' notifika tal-SCIP "*ħafif*" ta' oġġett kumpless, fejn l-informazzjoni dwar il-komponent tal-oġġett kumpless tista' tiġi inkorporata fid-dossier billi jiddaħħal biss in-numru tal-SCIP li jirreferi għad-*data* li diġà giet sottomessa lill-ECHA għal dak il-komponent tal-oġġett kumpless.

 Informazzjoni addizzjonali dwar kif toħloq dossier u kif taġġorna notifika hija disponibbli fid-dokument "Notifiki tal-Bażi tad-*Data* tal-SCIP - Kif tnejji u tissottometti notifika tal-SCIP" u "Rekwiziti għan-Notifiki tal-SCIP" disponibbli fuq [il-paġna web ta' appoġġ ddedikata tal-SCIP](#) fuq is-sit web tal-ECHA.

Id-detentur tad-dover (eż. muntatur) għadu responsabbli mill-informazzjoni sottomessa lill-ECHA f'notifika tal-SCIP u l-konformità mal-obbligu ta' notifika tal-SCIP, jiġifieri għall-informazzjoni li ssir referenza għaliha bl-użu ta' "referenzjar".

Prekundizzjoni għall-użu tar-"referenzjar" f'notifika tal-SCIP għal oġġett kumpless immuntat hija li wieħed jirċievi n-numru tal-SCIP tan-notifika tal-SCIP tal-komponent tal-oġġett kumpless diġà sottomessa lill-ECHA. Pereżempju, fil-każ ta' muntatur, in-numru tal-SCIP jista' jiġi pprovdut mill-fornitur upstream bħala element tal-informazzjoni li għandha tiġi pprovduta skont l-Artikolu 33(1) ta' REACH<sup>7</sup>.

Ir-"referenzjar" huwa applikabbli biss jekk il-komponent (oġġett bħala tali jew oġġett kumpless) li għalih qed isir ir-referenzjar ikun l-istess bħall-komponent li għalih qed jintuża r-referenzjar.<sup>5</sup> Dan mhuwiex il-każ, pereżempju, fejn il-komponent li għalih jintuża r-referenzjar ikun għadda minn kwalunkwe bidla fil-forma fiżika jew fil-kompożizzjoni kimika meta jkun inkorporat fl-oġġett kumpless.

Ix-xenarju l-aktar komuni tal-użu tar-"referenzjar" huwa l-każ ta' muntatur li jinkorpora oġġett bħala tali jew oġġett kumpless f'oġġett kumpless u li jirreferi għad-*data* sottomessa f'notifika tal-SCIP mill-fornitur upstream tiegħu għall-oġġett inkorporat bħala tali jew oġġett kumpless. F'dan il-każ ir-"Referenzjar" huwa applikabbli biss jekk l-oġġett fornut jibqa' l-istess bħal komponent fl-oġġett kumpless immuntat, jiġifieri ma jgħaddi mill-ebda bidla meta jiġi inkorporat fl-oġġett kumpless:

- Oġġett bħala tali riċevut huwa l-istess bħall-oġġett inkorporat fl-oġġett kumpless immuntat jekk ma jkun hemm l-ebda bidla fil-forma fiżika (forma, wiċċ u disinn) u fil-kompożizzjoni kimika tiegħu.

- Oġġett kumpless (A) riċevut huwa l-istess bħal dak inkorporat fil-kumpless assemblat (B) jekk:
  - ma hemm l-ebda bidla fil-forma fiżika u lanqas fil-kompożizzjoni ta' kwalunkwe oġġett fl-oġġett kumpless (A) użat bħala komponent meta jiġi mmuntat l-oġġett kumpless (B); u
  - il-komponenti, is-subkomponenti u l-oġġetti fl-oġġett kumpless (A) użati bħala komponenti fil-kumpless immuntat (B) jinżammu l-istess meta jiġi mmuntat l-oġġett kumpless (B).



L-informazzjoni disseminata mill-ECHA dwar dossier ta' notifika tal-SCIP ta' oġġett kumpless bl-użu ta' "referenzjar" għal komponent wieħed jew aktar ta' dak l-oġġett kumpless tinkludi l-informazzjoni li tinsab fid-dossiers diġà sottomessi lill-bażi tad-*data* tal-SCIP għal dawk il-komponenti li qed jirreferi għalihom id-dossier, inkluż l-isem tal-oġġett tal-komponent (l-isem tal-oġġett li jintwera fid-disseminazzjoni se jkun l-isem irrapportat fid-dossier diġà sottomess lill-SCIP) <sup>11</sup>.

---

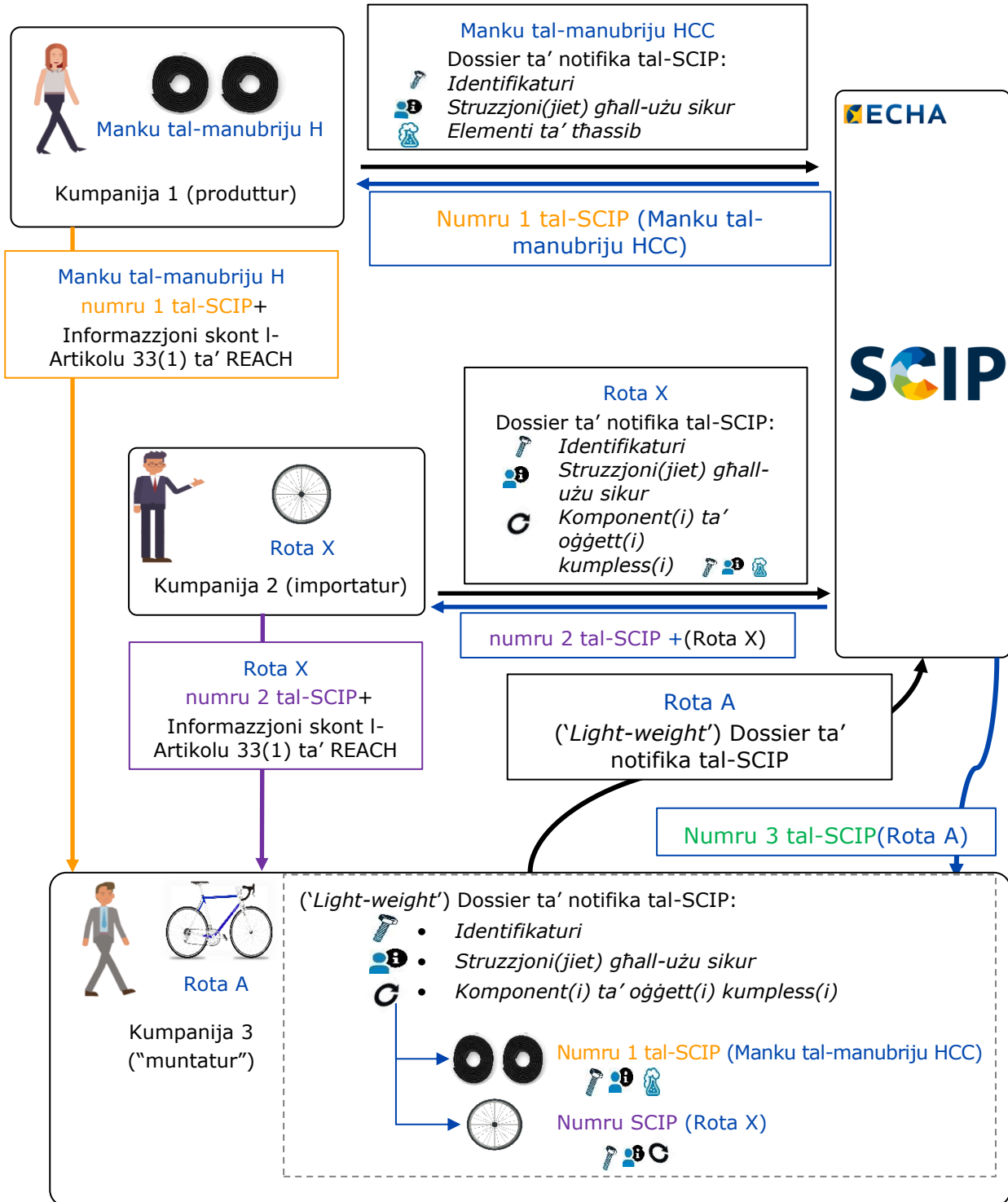
<sup>11</sup> Għal aktar informazzjoni, it-taqsim 2.3 tad-dokument "Disseminazzjoni u kunfidenzjalità fil-bażi tad-*data* tal-SCIP" disponibbli fuq <https://echa.europa.eu/scip-support>.



### 3.1 Kif jaħdem ir-“referenzjar” f’notifika tal-SCIP?

Sabiex ikun jista’ jinftiehem aħjar kif jaħdem ir-“referenzjar” f’notifika tal-SCIP fil-prattika, il-passi sekwenzjali huma elenkati u spjegati fid-dettall hawn taħt bl-appoġġ ta’ eżempju ipotetiku (rota A) kif muri fil-Figura 12.

**Figura 12: Harsa ġenerali lejn ir-“referenzjar” f’notifika tal-SCIP għal eżempju ipotetiku (rota A)**



1. Kumpanija 1 tipproduċi l-mankijiet tal-manubriji, oġġetti bħala tali li fihom sustanza fil-Lista ta' Kandidati f'koncentrazzjoni ta' aktar minn 0.1 % w/w u tfornihom lil Kumpanija 3 biex jiġu inkorporati f'rota. Kumpanija 1 tissottometti dossier ta' notifika tal-SCIP lill-ECHA għall-Manku tal-Manubriju HCC. B'riżultat tal-proċess ta' sottomissjoni, Kumpanija 1 tirċievi numru 1 tal-SCIP mingħand l-ECHA fir-rapport tas-sottomissjoni (ara l-Figura ta' hawn taht). In-numru tal-SCIP jibqa' l-istess fil-każ li Kumpanija 1 tissottometti aġġornament ta' din in-notifika tal-SCIP.

Submission report

---

Go to search

Submission status: Succeeded ✔

Dossier type: SCIP notification	Submitted by: Company 1
Submission number: RMH713583-07	
Submitted IUCLID version: 6.5	

---

<p><b>Submission information</b></p> <p>SCIP number: 7a6dcfc4-58c1-479b-8fa7-3d3776a40005</p> <p>Article name: Handlebar Grip HCC</p> <p>EAN (European Article...): 33669955887584</p> <p>Dossier name: Dossier HCC</p> <p>Dossier UUID: 91095004-e988-4663-8dbe-4f7991b45139</p> <p>File name: 91095004-e988-4663-8dbe-4f7991b45139.i6z</p> <p>Notification type: Initial</p>	<p><b>Submission events</b></p> <p>22/03/2021 09:17 Dossier submitted</p> <p>22/03/2021 09:17 Dossier passed validation checks</p>
--	--

---

**Submission history**

SCIP number
7a6dcfc4-58c1-479b-8fa7-3d3776a40005
22/03/2021 09:17 RMH713583-07 <span style="color: green;">✔</span>

2. Kumpanija 2 timporta r-Roti (Rota X), li jinkorporaw mill-inqas oġġett wiehed bħala tali li fih sustanza mil-Lista ta' Kandidati f'koncentrazzjoni ta' aktar minn 0.1 % w/w u tfornihom lil Kumpanija 3 biex jiġu inkorporati f'rota. Kumpanija 2 tissottometti dossier ta' notifika tal-SCIP lill-ECHA għar-Rota X. B'riżultat tal-proċess ta' sottomissjoni, Kumpanija 2 tirċievi numru 2 tal-SCIP mingħand l-ECHA fir-rapport tas-sottomissjoni. In-numru tal-SCIP jibqa' l-istess fil-każ li Kumpanija 2 tissottometti aġġornament ta' din in-notifika tal-SCIP.
3. Kumpanija 1 (produttur tal-Manku tal-Manubriju HCC) u Kumpanija 2 (importatur tar-Rota X) jipprovdu rispettivament in-numru 1 tal-SCIP u n-numru 2 tal-SCIP, riċevuti fir-rapport tas-sottomissjoni inizjali tal-SCIP, lill-klijenti, jiġifieri Kumpanija 3, ir-riċevituri li jmiss tal-Manku tal-Manubriju HCC u r-Rota X fil-katina tal-provvista. In-numru 1 tal-SCIP u n-numru 2 tal-SCIP jiġu kkomunikati fuq bażi volontarja minn Kumpanija 1 u Kumpanija 2 lill-Kumpanija 3 (muntatur ta' Rota A), eż. flimkien mal-informazzjoni kkomunikata 'l isfel fil-katina tal-provvista skont l-Artikolu 33(1) ta' REACH, biex ikun possibbli li Kumpanija 3 tfejji, bl-użu ta' "referenzjar", dossier ta' notifika tal-SCIP għal Rota A.
4. Kumpanija 3, il-muntatur u l-fornitur ta' Rota A, jeħtieġ li tissottometti notifika tal-SCIP għal Rota A lill-ECHA. Billi Kumpanija 3 irċeviet in-numri 1 u 2 tal-SCIP mingħand Kumpanija 1 u Kumpanija 2, rispettivament, dwar in-notifiki tagħhom tal-SCIP lill-ECHA bis-sottomissjoni ta' dossier tal-SCIP bl-informazzjoni kollha meħtieġa għall-Manku tal-Manubriju HCC u r-Rota X, Kumpanija 3 tista' tfejji dossier ta' notifika tal-SCIP għal Rota A bl-użu ta' "referenzjar".

It-tnejn ta' fajl ta' notifika tal-SCIP għal Rota A ssir billi jinholq sett ta' *data* għal oġġett fl-IUCLID kif spjegat fid-dokument "Notifiki tal-Bażi tad-*Data* tal-SCIP - Kif tnejn u tissottometti notifika tal-SCIP". Meta tuża ir-"referenzjar" għal dossier ta' notifika tal-SCIP għal Rota A, Kumpanija 3, minflok ma ddaħħal l-informazzjoni kollha dwar il-komponenti ta' Rota A (Manku tal-Manubriju HCC u Rota X) taht it-taqsimha tal-komponent(i) tal-oġġett kumpless, tirrapporta biss in-numri 1 u 2 tal-SCIP għal dawn il-komponenti li rċeviet mingħand Kumpanija 1 u Kumpanija 2, rispettivament, kif muri fil-Figuri 12 u 13, u spjegat fid-dokument imsemmi hawn fuq.

❗ Il-Figura 13 turi d-*data* li għandha tiddaħħal għal komponent ta' oġġett kumpless minn Kumpanija 3, meta tuża r-"referenzjar" fl-IUCLID. Kumpanija 3 għandha:


- tinkludi l-isem tal-oġġett għall-komponent tal-oġġett kumpless (isem potenzjalment sinifikanti għall-kumpanija li tnejn d-*data*, Kumpanija 3, izda irrilevanti għad-disseminazzjoni mill-ECHA) fil-kamp '*Article name*' ;
- tagħzel '*SCIP number*' mil-lista '*Primary article identifier type*' ;
- u ddaħħal in-numru tal-SCIP ipprovdut mill-fornitur upstream tal-komponent tal-oġġett kumpless rispettiv taht il-kamp '*Primary article identifier value*' , jiġifieri, in-numru tal-SCIP ipprovdut minn Kumpanija 1 u Kumpanija 2, rispettivament għall-manku tal-manubriju HCC u r-Rota X).

**Figura 13: Id-*data* meħtieġa għall-komponent tal-oġġett kumpless meta jintuza r-"referenzjar"**

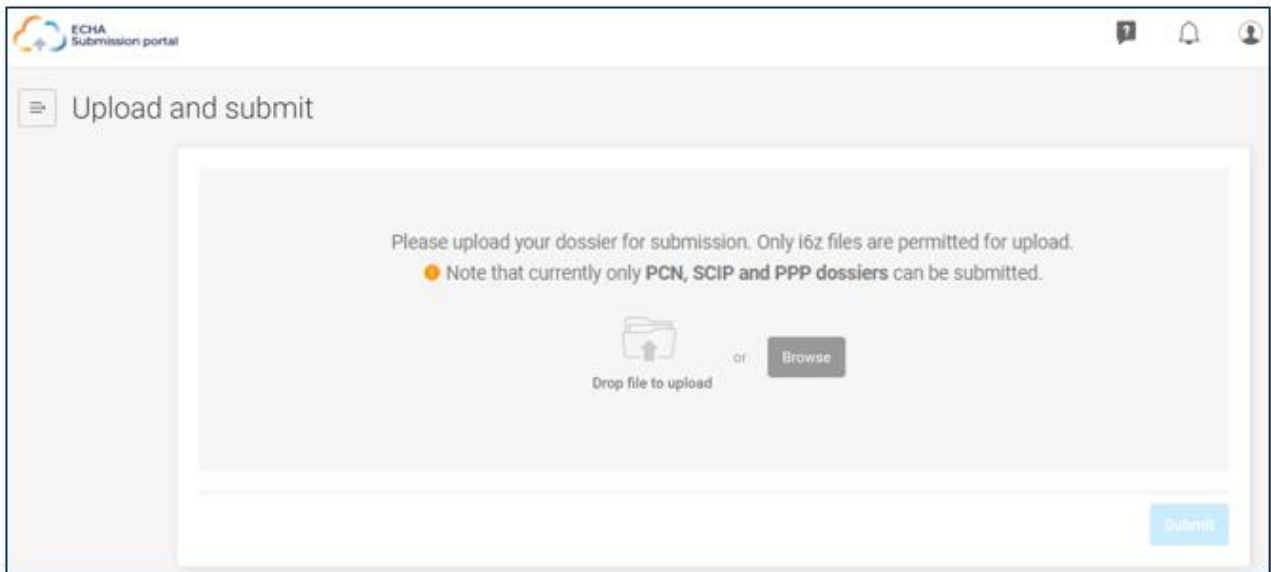
The screenshot shows the 'Create new Article' form in IUCLID. It has a title bar 'Create new Article' with a close button 'X'. Below the title bar, there are two callout boxes: one pointing to the title bar with the text 'Ohloq Oġġett ġdid' and another pointing to the 'Identifiers' section with the text 'Identifikaturi'. The 'Identifiers' section contains three fields: 'Article name\*' with a dropdown arrow and a question mark icon, containing the text 'Handelbar\_3'; 'Primary article identifier type\*' with a dropdown arrow, containing the text 'SCIP number'; and 'Primary article identifier value\*' containing the text '7a6dcfc4-58c1-479b-8fa7-3d3776a40005'. A large callout box on the right side of the form contains two bullet points: '- Tip ta' identifikatur tal-oġġett primarju: '*SCIP number*'' and '- Valur tal-identifikatur tal-oġġett primarju: eż. in-numru tal-SCIP ipprovdut minn kumpanija 1 (fornitur tal-manku tal-manubriju)'.

⚠ Nota: L-isem tal-komponent (taht '*Article name*') li qed tirrapporta huwa mingħajr valur għall-effetti tad-disseminazzjoni, jiġifieri l-ECHA tagħmel disponibbli fuq is-sit web tagħha (il-bażi tad-*data* tal-SCIP) l-isem kif ġie pprovdut fid-dossier li fih l-informazzjoni meħtieġa għall-komponent li qed tirreferi għalih kumpanija.<sup>11</sup> F'dan l-eżempju, l-identifikatur li se jkun disponibbli fuq il-bażi tad-*data* tal-SCIP huwa l-isem tal-komponent irrapportat minn Kumpanija 1: Manku tal-Manubriju HCC (jiġifieri **mhux** l-isem tal-oġġett li l-Kumpanija qed tuża biex tirrapportah - Manubriju\_3 (ara Figura 13).


- Ladarba s-sett tad-*data* tal-oġġett fl-IUCLID ikun ġie ffinalizzat għal Rota A, jiġifieri tkun iddaħħlet l-informazzjoni kollha meħtieġa, inkluż "referenzjar" għall-komponenti tal-oġġett kumpless, Kumpanija 3 toħloq dossier ta' notifika tal-SCIP ("ħafif") għal Rota A u tissottomettih lill-ECHA fil-Portal tas-Sottomissjonijiet tal-ECHA (Ara Figura14).

 Figura 14 turi t-taqsima 'Upload and submit' (Tella' u sottometti) fuq il-Portal tas-Sottomissjonijiet tal-ECHA, fejn is-sottomittent, Kumpanija 3, itella' u jissottometti d-dossier ta' notifika tal-SCIP "ħafif" li ġie maħluq.

**Figura 14: Harsa lejn it-taqsima 'Upload and submit' tal-Portal tas-Sottomissjonijiet tal-ECHA**



- Wara sottomissjoni b'suċċess tad-dossier ta' notifika tal-SCIP ('light-weight') għal Rota A fil-Portal tas-Sottomissjonijiet tal-ECHA, il-Kumpanija 3 tircievi mingħand l-ECHA, fir-rapport tas-sottomissjoni (ara Figura 1), in-numru 3 tal-SCIP għan-notifika ta' "Rota A". Dan ir-rapport ta' sottomissjoni jinkludi, fost l-oħrajn:
  - o l-istatus tan-notifika [*Submission status*];
  - o in-numru attribwit tan-notifika tal-SCIP (għar-Rota A) [*SCIP number*];
  - o in-numru tas-sottomissjoni [*Submission number*];
  - o l-isem [*Article name*], it-tip u l-valur tal-identifikatur tal-oġġett primarju ta' Rota A;
  - o it-tip ta' notifika: inizjali jew aġġornament [*Notification type: Initial/Update*];
  - o u l-avvenimenti tas-sottomissjoni [*Submission events*].
- Wara li tircievi mingħand l-ECHA, fir-rapport tas-sottomissjoni ta' sottomissjoni b'suċċess, in-numru 3 tal-SCIP għan-notifika ta' "Rota A", il-Kumpanija 3 tista' tipprovdi fuq bażi volontarja dan in-numru tal-SCIP lill-klijenti, eż. flimkien mal-informazzjoni kkomunikata aktar 'l isfel fil-katina tal-provvista skont l-Artikolu 33(1) ta' REACH, sabiex ikunu jistgħu jagħmlu użu min-notifika ssimplifikata tal-SCIP (SSN), f'każ li jipprovdu l-istess Rota A aktar 'l isfel fil-katina tal-provvista (eż. jekk ikunu distributuri), kif spjegat fit-taqsima 2 ta' dan id-dokument.

 Fl-eżempju muri f'Figura 12, jekk Kumpanija 1 taggorna n-notifika tagħha għall-manku tal-manubriju HCC, Kumpanija 3 m'għandhiex bżonn terġa' tissottometti jew taggorna n-notifika tagħha għal Rota A, sakemm l-aġġornament ikun rilevanti għaliha. Madankollu, Kumpanija 1 għandha tikkomunika l-bidliet fid-dossier aġġornat sottomess lill-ECHA pereżempju bhala parti

---

mill-informazzjoni kkomunikata skont l-Artikolu 33(1) ta' REACH lill-Kumpanija 3. Dawn il-kumpaniji għandhom jgħaddu din l-informazzjoni lill-atturi li jmiss fil-katina tal-provvista, eċċ.

**AĠENZIJA EWROPEA GHAS-SUSTANZI KIMIĊI**  
**P.O. BOX 400, FI-00121 HELSINKI, IL-FINLANDJA**  
**ECHA.EUROPA.EU**